



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



CG-EFMPA/P/13.10/21/AR-01

13 October 2021

ACTIVITY REPORT FOR THE 2020-2021 MANAGEMENT COMMITTEE



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



PREAMBLE

Taking Over date: 18th of November 2020.

Handed over by the former CG: No reports and no seal were received.

CG Composition:

- 1) Mr. Azmi Sassi – President
- 2) Mr. Isamalia Gueye – Vice president
- 3) Mrs. Emuobo Ochojila – Secretary
- 4) Dr. Babacar Fall - Vice secretary
- 5) Mrs. Onome Jack - Treasurer
- 6) Mrs. Assel De Choubersky – Vice-Treasurer
- 7) Mr. Issam Zeitoun - Member
- 8) Mrs. Keji Graham-Douglas - Member
- 9) Mrs. Marie Desjonqueres – Member
- 10) Mrs. Cynthia Jawish (Resigned)

MAJOR TARGETS ON THE CG ROAD MAP:

- a) Re activation of the school Statutory Commissions and creation of specialized Sub-Committees
- b) Support of the school application for accreditation (Improvement of the science laboratories / Recruitment of adequate Human Resources).
- c) Increasing the number of students to avoid scholarship fee increase and budget deficit
- d) General review of the Parent Association Constitution and suspension of any discriminating clauses
- e) General refurbishment of the school premises including renovation and lease of the Residential Building
- f) Improvement of the School website and upgrading of the communication strategy
- g) Implementation of e-learning platform
- h) Improvement of the school outdoors: Playground, swimming pool, soccer field...
- i) General review of the security plans



SUMMARY OF THE CG ACTIVITIES

I. STATUTORY COMMISSIONS

1) Human Resource Commission:

- a) Employment of key staff to support the school accreditation project.
- b) Constructive social dialogue with the local staff and resolution of their major concerns related to salary scale, health insurance and pension.
- c) Adjustment of the salary grid between primary and secondary school teachers.

2) Communication Commission:

- a) Improvement of the school website.
- b) Updating of the Parent databases.
- c) Organisation of "Open Day" event.
- d) General advertisement of the school.

3) Works Commission:

- a) Installation of 2 science laboratories within the Canteen block (In progress).
- b) Improvement of the playground pavement and procurement of new gaming structure (In progress).
- c) Installation of external gazebo canopies.
- d) Improvement of soccer field including underneath drainage system and installation of turf grass carpet.
- e) Renovation of the residential building and lease of the apartment units after clustering the residential area.
- f) General refurbishment of the school premises.

4) Security and Health Control Commission:

- a) Improvement of the CCTV system including additional control station at the CSO office.
- b) Recruitment of new CSO.
- c) Implementation of COVID protocols and monitoring of the sanitary situation
- d) Protection of individual and collective health of the students and staff during Covid 19 crisis
- e) Amendments of the school opening hours and management of the vehicular traffic

II. SUB-COMMITTEES

1) Financial and Procurement Sub-Committee:

- a) Financial audit of the previous construction projects (In progress)
- b) Implementation of incentive rates and discounts for the payments in Euro
- c) Monitoring of the 2021 budget



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 2) Good Governance Sub-Committee:
 - a) Implementation of tender processes for construction and supply procurements.
 - b) General review of the Parent Association Constitution (In progress)

- 3) Sub-Committee for Events (Most of events have been suspended due to Covid Crisis):
 - a) Organization of End of Year party.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



RECOMMENDED ACTIONS TO BE CONTINUED BY THE NEXT CG

- Initiation of large-scale advertising campaign to emphasize the opportunities of university scholarship in France. This can include invitation / introduction of reputable French universities.
- Improvement of the interaction with AEFMPA African and International networks
- Initiation of the school extension by stages: Canteen room / Classroom block
- Implementation of fund-raising cell to finance the school extension
- Splitting the management and maintenance of the residential block
- Studying plans and solutions to reduce the exorbitant AEDC bills
- Improvement of the Alarm system (in relation with the granted AEFMPA donation dedicated for this scope)
- Development of health database for the students (stating allergic, chronic and sensitive health cases)
- Devaluation of Naira and impacts on the school finances
- Updating the trustee database
- Resolution of the school land C of O including payment of pending Premium.
- Phased payment of staff indemnities to avoid unforeseen expenses due to resignation or contract ending



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

COPY OF MINUTES OF MEETINGS



Abuja, le 12/11/2020

Compte-rendu de réunion du Comité de gestion de l'AEFMPA

Le Mardi 10 novembre 2020

Présents :

- les dix membres du Comité de gestion avec voix délibératives soit
 - Madame De Choubersky
 - Madame Jawish
 - Madame Graham-Douglas
 - Madame Ochojila
 - Madame Jack
 - Monsieur Fall
 - Monsieur Gueye
 - Monsieur Zeitoun
 - Monsieur Sassi
 - Madame Desjonqueres (en visioconférence pour cause d'auto isolement)
- Les trois membres avec voix consultatives :
 - Monsieur Pont (COCAC)
 - Madame Saade (DAF)
 - Monsieur Chassard (Proviseur)

Un seul point à l'ordre du jour : constitution du bureau de l'AEFMPA

Madame Jawish se propose comme secrétaire de séance

- Le Proviseur présente les sièges à pourvoir (Président ; Vice président ; Trésorier ; Vice-trésorier ; Secrétaire ; Vice-secrétaire)
- Selon les statuts actuels, la Présidence se doit d'être assurée par un membre de nationalité française.
- Les deux membres élus de nationalité française sont invités, à deux reprises, par le Proviseur à indiquer s'ils souhaitent se présenter à la présidence. Ils déclinent la proposition à deux reprises.
- Face à cette situation de blocage, trois possibilités sont envisagées par les membres du Comité de gestion
 - Vacance du poste de Président jusqu'à modification des statuts adoptée en Assemblée Générale
 - Présidence provisoire par un des deux membres de nationalité française jusqu'à modification des statuts adoptée en Assemblée Générale
 - Présidence assurée par un membre non français pour un an
- Mme Jawish et Mme Saade proposent la nomination temporaire d'un des membres français jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée. Cette proposition est rejetée par la majorité des membres élus, pour qui ce n'est pas la meilleure façon de résoudre la situation. La majorité des membres élus considère que l'association étant enregistrée en vertu de la loi Nigériane, tous les articles discriminatoires favorisant les parents en raison de leur lieu d'origine ou de leur langue sont inconstitutionnels et juridiquement nuls.

- M. Gueye et M. Sassi insistent sur le fait que la constitution n'est plus conforme à la démographie actuelle de l'école, et que certains des articles liés aux élections du CG et de ses membres sont clairement discriminatoires et abusifs. De plus, la constitution ne fournit aucune des solutions proposées par certains des membres consultatifs.
- M. Sassi ajoute que la constitution controversée n'empêche aucun des membres non français de se présenter aux postes réservés aux citoyens français en cas de vacance. Par contre, les solutions proposées par certains membres semblent inadéquates et probablement illégales :
 - Ne pas élire un président pour le Bureau CG.
 - Ouvrir des élections partielles afin d'inclure un citoyen français qui serait intéressé à se présenter à la présidence du Bureau.
 - Ne pas élire de bureau pour le CG.
- M. Pont (COCAC) reconnaît que la constitution de 2017 ne prend pas en considération l'état actuel de l'école, où nous avons actuellement un grand nombre de Nigériens et beaucoup d'autres nationalités représentées. Cependant, il indique qu'il ne soutiendra aucune résolution au-delà des termes actuels de cette constitution.
- Le Provisur ajoute qu'une vacance de la Présidence poserait problème puisqu'elle est liée à une responsabilité juridique et financière

Mme Desjonquères quitte la visioconférence par impératif professionnel.

- A l'unanimité des membres avec voix délibératives présents, la proposition d'une présidence assurée par un membre non français pour un an est soumise à un vote à main levée:

Pour : 7
 Contre : 0
 Abstention : 2

Monsieur Sassi se propose pour la présidence.

Nomination des membres sur les autres sièges. Un seul volontaire par siège.

La constitution du bureau est ainsi arrêtée :

- Président : Monsieur Sassi
- Vice-Président : Monsieur Gueye
- Trésorière : Madame Jack
- Vice-trésorière : Madame De Choubersky
- Secrétaire : Madame Ochojila
- Vice-secrétaire : Monsieur Fall

Suite à la constitution du bureau, Madame Jawish qui n'a postulé à aucun poste annonce verbalement sa démission en tant que membre du Comité de gestion sans en donner les raisons.

Mme Saade (DAF) précise que le budget doit être présenté à l'AEFE avant le 12 décembre 2020 pour approbation puis à l'Assemblée générale en janvier 2021.

Mme Saade indique que quatre signataires seront nécessaires et que le processus devrait prendre au moins un mois pour que les signataires soient dûment enregistrés auprès des banques. Elle déclare également qu'à l'heure actuelle, les deux membres restants de l'ancien CG continuent de signer pour l'exécution des dépenses courantes.

Compte-rendu rédigé par le Provisur (la secrétaire de séance ayant démissionné), sur la base de ses notes personnelles et de celles qui lui ont été transmises par les membres élus.

Alain CHASSARD
 Provisur

Minutes of the meeting of AEFMPA Management Committee

Tuesday, November 10, 2020

Presents :

The ten members of the Management Committee with voting rights, namely :

- Madame De Choubersky
- Madame Jawish
- Madame Graham-Douglas
- Madame Ochojila
- Madame Jack
- Monsieur Fall
- Monsieur Gueye
- Monsieur Zeitoun
- Monsieur Sassi
- Madame Desjonqueres (by videoconference for self-isolation)

The three members with consultative votes:

- Monsieur Pont (COCAC)
- Madame Saade (DAF)
- Monsieur Chassard (Provisieur)

Only one item on the agenda: constitution of the AEFMPA board

- Mrs Jawish proposes herself as meeting secretary
- The Principal presents the seats to be filled (President; Vice-president; Treasurer; Vice-treasurer; Secretary; Vice-secretary)
- According to the current constitution, the Presidency must be ensured by a member of French nationality.
- The two elected members of French nationality are twice invited by the Principal to indicate whether they wish to run for president. They decline the proposal twice.
- Faced with this deadlock situation, three possibilities are considered by the members of the Management Committee
 1. Vacancy of the post of President until modification of the statutes adopted by the General Assembly
 2. Provisional chairmanship by one of the two members of French nationality until modification of the statutes adopted at the General Assembly
 3. Presidency assured by a non-French member for one year
- Ms. Jawish and Ms. Saade propose the temporary appointment of one of the French members until a solution is found. This proposal is rejected by the majority of the elected members, for whom it is not the best way to resolve the situation. The majority of elected members consider that the association is registered under Nigerian law, any discriminatory articles favoring parents because of their place of origin or language are unconstitutional and legally void.

- Mr. Gueye and Mr. Sassi insist that the constitution no longer conforms to the current demographics of the school, and that some of the articles related to the elections of the CG and its members are clearly discriminatory and abusive. In addition, the constitution does not provide any of the solutions proposed by some of the advisory members.

- Mr. Sassi adds that the controversial constitution does not prevent any non-French member from standing for positions reserved for French citizens in the event of a vacancy. On the other hand, the solutions proposed by some members seem inadequate and probably illegal:

- Do not elect a president for the CG Bureau.
- Open by-elections to include a French citizen who would be interested in running for President of the Bureau.
- Do not elect an office for the CG.

- Mr. Pont (COCAC) acknowledges that the constitution of 2017 does not take into consideration the current state of the school, where we currently have a large number of Nigerians and many other nationalities represented. However, he indicates that he will not support any resolution beyond the current terms of this constitution.

- The Principal adds that a vacancy in the Presidency would pose a problem since it is linked to a legal and financial responsibility

Ms. Desjonquères leaves the videoconference for professional reasons

Unanimously by the members with voting rights present, the proposal for a presidency assured by a non-French member for one year is submitted to a vote by show of hands:

For: 7

Against: 0

Abstention: 2

Mr. Sassi is proposing himself for the presidency.

Appointment of members to other seats. Only one volunteer per seat.

The constitution of the office is as follows:

- o President: Mr. Sassi
- o Vice-President: Mr. Gueye
- o Treasurer: Madame Jack
- o Vice-treasurer: Madame De Choubersky
- o Secretary: Madame Ochojila
- o Vice-secretary: Mr. Fall

Following the constitution of the board, Ms. Jawish, who has not applied for any position, verbally announces her resignation as a member of the Management Committee without giving the reasons.

Ms. Saade (DAF) specifies that the budget must be presented to the AEFÉ before December 12, 2020 for approval and then to the General Assembly in January 2021.

Ms Saade said four signatories will be needed and the process should take at least a month for signatories to be duly registered with the banks. She also stated that at present, the two remaining members of the old CG continue to sign for the execution of current expenses.

Report written by the Principal (the secretary of the meeting having resigned), on the basis of his personal notes and those sent to him by the elected members.

Alain CHASSARD
Headmaster



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



Compte rendu de la réunion du CG du 18 novembre 2020

Membres présents :

- Mr. Chassard (Proviseur) via Zoom
- Mme. Victoria (DAF)
- Mme. Keji (Membre du CG)
- Mr. Sassi (Président du CG)
- Mr. Zeitoun (Membre du CG)
- Mr. Gueye (Vice-président du CG)
- Dr. Fall (Vice-secrétaire du CG)
- Mme. Onome (Trésorière du CG)
- Mme. Assel (Vice-trésorière du CG)
- Mme. Emuobo (Secrétaire du CG)

- 1) La réunion a commencé à 15h avec le Proviseur joint via Zoom.
- 2) Le Proviseur a fait un exposé sur les défis actuels de l'école et sur les projets / initiatives généraux pour la nouvelle année scolaire. Il a déclaré que pour l'année 2020/2021, 342 étudiants sont inscrits à l'École, contre 370 l'année dernière. Le Proviseur a déclaré que ce nombre est faible, même si l'École a récemment eu de nouvelles inscriptions.
- 3) Le Proviseur a encouragé l'équipe à travailler avec le nouveau CG. Il a dit que nous devons introduire des innovations dans l'École afin d'avoir plus de visibilité et être plus attrayante.
- 4) M. Sassi a demandé quelle branche de l'école était la plus touchée par le faible taux d'inscription. Le Proviseur a répondu que la plupart des départs sont enregistrés à la maternelle (TPS), 3ème et 4^{ème}. Il a également dit que le problème des départs est lié principalement à la Maternelle.
- 5) M. Sassi dit que le départ des élèves de 3ème et 4ème a toujours été un défi, et c'est dû à l'absence de classes terminales. Il a également insisté sur le fait que le problème concerne particulièrement la TPS, ses horaires de demi-journée et ses frais élevés. La réduction accordée pour l'année dernière à la suite de la pandémie du Covid 19 était faible, d'autant plus que la plupart des parents paient le TPS de leur poche (y compris les diplomates et autres fonctionnaires des organisations internationales qui sont généralement remboursés pour les autres niveaux de classe mais pas pour le TPS). La maternelle est une « crèche », et pour les parents qui travaillent, les horaires de demi-journée posaient déjà un problème. Les cours en ligne ont encore aggravé la situation.
- 6) Mme. Victoria a déclaré qu'une réduction des frais de scolarité pour la TPS a été mis en place 4 ans auparavant, ceci visait l'augmentation du nombre d'enfants inscrits à cette section. Elle a confirmé qu'à la suite de la crise du Covid 19, sept pour cent (7%) de réduction avait été accordé l'année dernière pour tous les



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



niveaux. Le niveau TPS a bénéficié d'une réduction plus importante de treize pour cent (13%). Malgré ça, beaucoup de parents ont contesté cette réduction jugée peu suffisante.

- 7) Certains parents ont refusé de payer parce qu'ils n'étaient pas satisfaits de la réduction et ont quitté l'école.
- 8) Mme. Victoria a déclaré que les entreprises et les Ambassades qui paient les frais de scolarité pour leur personnel ne bénéficient pas des réductions offertes aux autres parents.
- 9) Le Proviseur déclare qu'il est nécessaire de voir comment nous pouvons travailler pour assurer le progrès de l'école et obtenir l'homologation des classes terminales. Il a dit que la formation du personnel sera nécessaire, y compris la révision de certains contrats. Pour mieux comprendre la procédure d'homologation, le Proviseur a promis de partager les documents s'y afférant aux membres du CG, bien que certains détails soient purement techniques.
Le Proviseur a indiqué que le dossier d'homologation a été soumis et soutenu par l'ambassadeur de France. Une visite de l'inspecteur est attendue vers le mois de mars 2021, mais aucun retour sur la demande d'homologation ne serait obtenu avant le mois de juin 2021.
- 10) Le Proviseur a dit que nous devons nous concentrer sur la mise en place des laboratoires de physique et de biologie. Il a suggéré de créer un sous-comité entièrement dédié à ce volet.
- 11) Le Proviseur a annoncé le besoin d'employer des enseignants spécialisés, en particulier pour le français et la biologie. Ces enseignants doivent être francophones pour pouvoir travailler efficacement avec les classes de première et seconde. Le Proviseur a dit qu'il y avait aussi un problème avec l'enseignant de sport qui ne parle que l'anglais. Nous aurons besoin d'un enseignant de sport qui parle français.
- 12) Le Proviseur a précisé qu'il faut avoir un foyer dédié aux lycéens.
- 13) Le Proviseur attend la formation de sous-comités au sein du CG afin de travailler sur tous les projets de l'école, y compris la révision des horaires de l'école et des programmes d'enseignement.
- 14) Le Proviseur a particulièrement insisté sur le mauvais état des TIC. Il a déclaré que le site Web de l'école et les plates-formes en ligne ne sont pas sécurisés. Ces problèmes de sécurité et risques de piratage peuvent engendrer des maintenances lourdes et coûteuses. Il a dit que nous avons également besoin de plus d'ordinateurs dans l'école, et il a proposé une mise à niveau de l'ensemble des ICT.
- 15) Mme. Victoria a réitéré ce besoin en signalant que le site Web de l'école avait été piraté l'année dernière. Elle a dit que le personnel employé pour travailler avec l'école sur le site Web n'était pas assez expérimenté pour gérer tous les aspects. Elle a proposé de contracter une entreprise spécialisée capable de gérer l'ensemble des ICT, y compris la communication, l'informatique, la sécurité du site Web, etc.
- 16) Mr. Zeitoun a dit que nous pouvons nous renseigner sur une bonne entreprise spécialisée en de site Web / informatique. Nous pouvons également nous renseigner auprès d'autres écoles qui ont géré avec succès leurs sites Web.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 17) Mme. Assel a dit qu'elle peut se renseigner auprès de l'Ambassade de France et autres entreprises Françaises.
- 18) M. Sassi a dit que nous allons, tout d'abord, faire l'audit de l'ensemble des ICT avant de mettre en place un plan d'action.
- 19) Mme. Victoria a dit que les différentes plates-formes informatiques étaient gérées en Afrique du Sud, au Nigéria et en France.
- 20) Le Proviseur a déclaré que la communication n'est pas organisée. Nous devons l'améliorer en termes de design, d'image et de professionnalisme, car c'est un élément important de la stratégie de marketing et d'exposition de l'école.
- 21) Mme. Victoria a dit qu'il existe un plan de paiement pour ceux qui ont des difficultés à payer les frais d'écolage. Elle a dû prendre des décisions que certains parents ne trouvent pas agréables : Par exemple, ses décisions de retirer l'enfant de l'école sont dues au fait que les parents n'ont pas respecté les plans de paiement. Dans la plupart des cas, ça finit par devenir un cycle et l'école est contrainte de courir après les frais impayés. Il y a aussi l'aspect de la reprise tardive de certains élèves, et les parents s'attendent à obtenir une réduction sur les frais de scolarité pour la période où leurs enfants n'étaient pas à l'école. Nous devons trouver une solution. Les noms des parents défaillants ne seraient pas divulgués pour des raisons de confidentialité.
- 22) Le Proviseur dit que nous devons être bien coordonnés sur la façon dont nous traitons la question des frais de scolarité et les cas de parents défaillants.
- 23) Mr. Sassi a évoqué le fait que la pandémie affecte également l'économie des parents, non seulement au Nigéria, mais dans le monde entier. Et cela se répercute définitivement sur le paiement des frais d'écolage.
- 24) Mme. Victoria dit que nous devons changer le nom des fiduciaires (Trustees), car les statuts de l'Association gardent toujours les mêmes noms depuis sa création. Les parents ne se portent pas volontaires pour devenir fiduciaires même après qu'elle l'a demandé à plusieurs reprises.
- 25) Mr. Sassi a noté que sur la base de ce qui précède, cela signifie que les statuts de 2017 n'ont pas été enregistrés et sont donc nuls.
- 26) Mme Victoria a déclaré qu'elle n'était pas au courant de ces détails et a déclaré que les statuts de 2017 organisent uniquement les règles du CG.
- 27) M. Sassi a déclaré que la constitution de 2017 couvrait les règles générales de l'Association des Parents et que son introduction modifie même le nom et la structure de l'Association. Mr. Sassi a insisté sur le fait qu'il s'agissait d'un cas juridique très grave et a déclaré que tout le temps perdu à débattre des élections du CG et d'autres aspects juridiques était vain. Il a fait valoir que le rapport de l'avocat pouvait être qualifié de fraude faisant référence à une constitution nulle et inexistante.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 28) Mme. Victoria a déclaré que le compte bancaire ouvert au nom des premiers fiduciaires était inactif depuis un certain temps maintenant. L'école travaille actuellement avec d'autres comptes bancaires.
- 29) Mr. Sassi a déclaré qu'il était nécessaire de s'informer sur les aspects juridiques liés aux fiduciaires au sein de l'Association et a insisté sur le fait que l'école devrait disposer de conseils juridiques appropriés sur des questions administratives et financières.
- 30) Mme. Victoria a déclaré que le terrain de l'école a des arriérés de paiements auprès des autorités foncières nigérianes, qui se présentent généralement de manière inattendue pour demander ces frais. Par exemple AGIS, AMAC (frais de location).
- 31) Mr. Zeitoun a demandé si l'école faisait partie d'un corps / groupe scolaire au Nigeria, car certains des problèmes mentionnés peuvent être résolus par leur intermédiaire. Mme. Emuobo a dit qu'il y avait NAPPS, pour les écoles privées. Mme. Victoria a dit qu'elle n'était pas au courant de NAPPS. Mme. Emuobo a également dit que nous devons savoir si les écoles internationales au Nigeria ont un corps / groupe que l'école française pourrait intégrer.
- 32) Mme. Victoria a informé que le paiement du prêt scolaire devrait être effectué d'ici 2024. Elle a aussi déclaré que les documents originaux du terrain de l'école sont introuvables malgré qu'elle eût cherché, pendant des années, sans les trouver.
- 33) Mr. Zeitoun a demandé des copies de tous les documents déjà trouvés afin de vérifier le statut de l'école et essayer de récupérer les titres originaux.
- 34) Mr. Sassi, dit que nous devons savoir quel titre de propriété a été pour savoir s'il s'agit du R of O (Droit Légal d'Occupation). Dans ce cas, les 42M de nairas exigés par l'administration foncière devrait correspondre à la prime du C of O (Certificat Statutaire d'Occupation). Il a également dit que le titre original peut avoir été collecté par la banque comme garantie du prêt de construction de l'école.
- 35) Concernant le budget, Mme. Victoria a déclaré qu'elle avait préparé un budget avec le Proviseur et qu'elle doit l'envoyer avant le 15 décembre. Mme. Victoria a précisé que le budget avait été préparé d'abord en consultation avec le Proviseur, puis avec le Président, Vice-président, Trésorier et Vice-trésorier de l'ancien CG.
- 36) Mme. Victoria a déclaré qu'elle n'avait pas été copiée dans tous les courriers envoyés, et M. Sassi a déclaré que le nouveau CG devra prendre possession du courrier électronique officiel du CG afin de résoudre ce problème.
- 37) Mr. Sassi a dit qu'il aurait dû y avoir une passation entre l'ancien CG et le nouveau Comité, la plupart des membres étaient d'accord. Il a insisté sur le fait qu'à la fin de son mandat, toute association doit présenter un rapport administratif et financier. Il a également précisé qu'il s'agit d'une responsabilité légale et morale envers les parents, en tant que membres de l'Association. Il a déclaré que ces rapports auraient dû être



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



soumis au plus tard le 14 octobre, date de l'Assemblée Générale, et que le nouveau comité n'assumera aucune responsabilité de ce qui a été fait par l'ancien CG. La plupart des membres exigent une passation pour que le nouveau comité puisse commencer là où la responsabilité de l'ancien Comité s'arrête.

- 38) Mme. Victoria a déclaré qu'aucun rapport financier n'avait été préparé et que ce rapport n'avait pas été fait depuis quelques années, car le CG a toujours eu les mêmes personnes au cours des quatre dernières années ou plus. La plupart des membres ont dit que cela ne devrait pas être une excuse. Mr. Sassi et Mr. Zeitoun ont réaffirmé que l'ancien CG devrait remettre un rapport détaillé sur ses activités et ses dépenses financières. Mme. Victoria dit qu'elle va elle-même préparer ce rapport du précédent CG. Mr. Sassi a dit qu'elle devrait alors être prête à répondre à toutes les questions et préoccupations soulevées par le rapport. Mme Victoria a dit qu'elle était disponible pour répondre à toutes les requêtes.
- 39) Mr. Zeitoun a réaffirmé que Cynthia aurait dû venir à la réunion pour assurer la passation, car elle était un membre actif et trésorière du CG précédent. Mme Victoria a été encouragée à remettre les états financiers au nouveau CG. Elle a déclaré qu'un rapport financier détaillé sera envoyé par courrier. Elle a également promis de fournir une copie imprimée de toutes les informations en sa possession.
- 40) Dr. Fall, et tous les autres membres, ont dit que nous devons faire preuve de transparence et transmettre toute information aux parents. Ceci garantirait que toutes les prétendues rumeurs d'appropriation illicite puissent être dissipées. Mr. Sassi a ajouté que l'absence de rapport financier et l'absence de passation de la part de l'ancien CG, vont affecter la réputation de l'école et briseront la confiance entre les parents et la direction de l'école.
- 41) Mr. Gueye et Mme. Jack ont demandé une copie des budgets 2019 et 2020 et des dépenses réelles. Mr. Sassi a demandé l'audit financier de 2019. Mme. Victoria a promis envoyer ces documents vers le 20 novembre 2020.
- 42) La connexion du Proviseur via zoom a été interrompu à cause des problèmes de réseaux, mais il a appelé par téléphone pour assurer que sa porte serait toujours ouverte et qu'il était prêt à travailler avec le nouveau CG. Mme. Victoria a déclaré qu'elle était également disposée à travailler avec le nouveau Comité.
- 43) Mme. Victoria a déclaré que l'école ne pouvait plus demander de prêt auprès de l'AEFE.
- 44) Mme Victoria a dit que nous devons travailler sur le système d'alarme.
- 45) Mme Emuobo demande les détails du courrier électronique officiel. Mme. Victoria promis de récolter et de transmettre les détails du courriel officiel du CG.
- 46) La date de la visite d'inspection de l'école a été reportée.
- 47) Mme. Victoria dit que certains paiements doivent être effectués en euros (environ 1 000 000 euros pour le remboursement du prêt et paiement des salaires des enseignants expatriés). La demande de l'école à la CBN pour exporter des fonds a été rejetée en raison d'un document qui n'était pas disponible lors de l'importation



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



des fonds pour la construction de l'école il y a quelques années. L'école ne peut actuellement pas obtenir d'euros au taux officiel, et ce sera un problème majeur qui doit être résolu.

- 48) Mr. Sassi a rappelé à Mme Victoria que le taux de l'euro proposé pour les parents souhaitant payer directement à l'étranger était au moins 25% inférieur au taux du marché parallèle et que cela décourageait la plupart des parents de payer en Euro les frais de scolarité de l'année entière. Il a également ajouté que Mme Victoria était favorable à ce faible taux et a déclaré clairement que « l'école n'aura aucun problème à obtenir des euros pour ses dépenses à l'étranger ». Mme. Victoria a admis cela et a déclaré que c'était la décision de l'ancien CG, et que nous aurons un gros problème qui nécessite une solution urgente.
- 49) Mme. Victoria a informé que l'Association était enregistrée au Nigéria et en France.
- 50) Mr. Sassi a dit que nous devons rencontrer l'avocat, afin de régler les problèmes d'AMAC ainsi que d'autres questions relatives aux documents fonciers. Il a dit que nous devons avoir une copie de son contrat, afin de comprendre la portée de ses services et d'apprécier ce que peut couvrir sa mission de conseil juridique. Mr. Sassi a souligné qu'il sera également interrogé sur la constitution non enregistrée et d'autres événements dans lesquels il a été engagé lors des élections du nouveau CG. Mme. Victoria a déclaré que l'école travaillait avec une société appelée COSMIC Chambers et que l'avocat faisait partie de leur personnel.
- 51) Les membres conviennent de tenir des réunions plus régulières et la prochaine réunion devrait être prévue prochainement.
- 52) La réunion se termine à 16h 50mnt.

Minutes of CG meeting held on 18th of November, 2020



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



Members Present:

- Mr. Chassard (Headmaster) via Zoom
- Mrs. Victoria (DAF)
- Mrs Keji (CG member)
- Mr. Sassi (CG president)
- Mr. Zeitoun (CG member)
- Mr. Gueye (CG vice-president)
- Dr. Fall (CG vice-secretary)
- Mrs. Onome (CG trésorier)
- Mrs. Assel (CG vice-trésorier)
- Mrs. Emuobo (CG secretary)

- 1) The meeting started at 3pm with the Headmaster joining in via Zoom.
- 2) The Headmaster gave a briefing on the current challenges of the school and on the general projects / initiatives for the new school year. He said, for the 2020/2021, there are 342 registered students so far, as against 370 last year. The Headmaster said this number is low, even though the school recently had new intakes.
- 3) The Headmaster encouraged Team work with the new CG. He said we will need to introduce innovation into the school, have more exposure, and be more attractive.
- 4) Mr. Sassi asked what arm of the school is most affected by the low registration. The Headmaster said, more people leave at the maternelle (TPS), 3eme and 4eme, He also said that the problem is mainly with the Maternelle.
- 5) Mr. Sassi says that the departure of 3eme & 4eme students has always been a challenge, and its due to the absence of terminal classes. He also insisted that the problem is with the TPS and particularly with the half day time schedule and the high fees. The discount given for last year was low and most of the parents are paying for TPS from their own pockets (including diplomats and other international organization staff who are usually refunded for other class levels but not for the TPS). The maternelle is a "nursery" level, and for working parents, the half day schedule was already a concern, the online plan make it even worst.
- 6) Mrs. Victoria said there had been a reduction in the fees for TPS, about 4 years back, in order to increase the number of registered children to the school. She said that 7% discount was given last year for the whole school during the lockdown, and 13% for the maternelle. However, lot of Parents complained that the discount was not sufficient.
- 7) Some Parents refused to pay because they were not happy with the discount, and left the school.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 8) Mrs. Victoria said Companies and Embassies who pay school fees for their staff, do not get discount offers given to Parents by the school.
- 9) The Headmaster said there is a need to look at how we can work to ensure the progress of the school and obtain the high school homologation. He said that staff training will be required including the review of some staff employment. To understand this further, the Headmaster promised to send some documents to the CG members, even though the details of the documents have some technical aspects.
He reported that the homologation file has been submitted and supported by the French Ambassador. A visit by the inspector will be expected during the month of March 2021 , but feedback about the final approval won't be expected before June 2021.
- 10) The headmaster said we need to focus on having a plan for the Physics and Biology Laboratories. He suggested to set a sub-committee fully dedicated for this stream.
- 11) The Headmaster highlighted the need to employ some specialized teachers, especially for French and Biology. Those teachers need to be French Speakers in order to effectively work with the 1ere and seconde. He said, there is a problem with the current Sport Teacher as well, because he only speaks English, and we will need to get a Sport teacher who speaks French.
- 12) The Headmaster clarified that there's need to have a Democracy for the students (Foyer des lycéens).
- 13) The Headmaster expressed his expectation to have the CG sub-committees formed soon to start working on all the school projects, including the reasonable review of the school hours and teaching schedules.
- 14) The Headmaster was very particular about the poor state of the ICT. He said the school website and online platforms are not secure. The current security problems and exposure to hacking can result on huge and costly maintenance issues. He said we also need more computers in the school, and he proposed an upgrade of the entire ICT.
- 15) Mrs. Victoria reiterated this need, by reporting that the school website was hacked last year. She said the personnel employed to work with the school on the website was not experienced enough to manage every aspect. She proposed we get an organization that can manage everything aspect as a whole, including communication, IT, security of the website, etc.
- 16) Mr. Zeitoun said we can make inquiries for a good Website / IT organization. We can also find out from other schools who have successfully run their websites.
- 17) Mrs. Assel, said she can ask the French Embassy and other French companies.
- 18) Mr. Sassi said we will, first of all, find out what the whole situation is with the ICT and start with a general audit before putting an action plan in place.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 19) Mrs. Victoria said that we have the various IT platforms being managed in South Africa, Nigeria and France.
- 20) The Headmaster said communication is not well organized. We need to make it better, in design, image, and professionalism, as it's an important part of the school marketing and exposure strategy.
- 21) Mrs. Victoria said there is a payment plan for those who are having difficulties paying school fees, and she had to take decisions that some parents do not find pleasant. For example, her decisions to take the child out of the school is because the Parents do not keep to the agreed payment plan. This ends up becoming a cycle of having to chase after outstanding fees.

There is also the aspect of late resumption of some students, and the Parents expect to get a discount on fees for the period their children were not in school. We will need to come up with a solution. Names of defaulting Parents will not be given for confidentiality
- 22) The Headmaster says we need to be well coordinated about how we handle the issue of the school fees and defaulting Parents.
- 23) Mr. Sassi spoke about the fact that the situation caused by the Pandemic is also affecting the economies of Parents, not only in Nigeria, but worldwide. This is most likely affecting payment of school fees.
- 24) Mrs. Victoria says we need to change the name of the Trustees, as the Parent Association still has the same trustees from inception. Parents are not volunteering to become Trustees even after she has called for that severally.
- 25) Mr. Sassi noted that based on the above, it means that 2017 Constitution was not registered, and therefore void.
- 26) Mrs. Victoria said she wasn't aware about those details and reported that 2017 Constitution organise only the CG rules.
- 27) Mr. Sassi said that the 2017 Constitution covers the overall Parent Association rules and that its recital is even amending the Association name and structure. Mr. Sassi insisted that this is a very serious legal matter and said that all time lost debating the CG elections and other legalities was vain. He raised that the Lawyer report could be qualified of fraude being referring to a void and unexisting Constitution.
- 28) Mrs. Victoria said the bank account opened in the name of the first Trustees, has been dormant for a while now. The school is currently working with different bank accounts.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- 29) Mr. Sassi said there is a need to find out the legalities of having Trustees in the Association and insisted that the school should have proper legal advisory on all matters related to administrative and financial issues.
- 30) Mrs. Victoria said the land where the school is situated has some back log of payments to make with the Nigerian Land Authorities, who usually show up unexpectedly to ask for those fees. E.g AGIS, AMAC (tenement rate).
- 31) Mr. Zeitoun asked if the school is part of any school Body/Group in Nigeria, as some of the issues mentioned by Mrs. Victoria can be resolved through them. Mrs. Emuobo said there is NAPPs, for private schools. Mrs. Victoria said she is not aware of NAPPs. Mrs. Emuobo also said we need to find out if International Schools in Nigeria also have a body/group that the French School can be a part of.
- 32) Mrs. Victoria informed that the payment of the school construction loan should be completed by 2024. She reported that the original title documents of the school plot couldn't be found although she has been searching for it for a while.
- 33) Mr. Zeitoun asked Mrs. Victoria to forward any copy of the title documents on her possession. He promised to do a check on the land title status.
- 34) Mr. Sassi says we need to know what title document was lost. He clarifies that if it's an R of O (Statutory Right of Occupancy), the 42M naira claimed by the land administration should correspond to the C of O premium (Statutory Certificate of Occupancy). He also said the original title document may have been collected by the landing institution as collateral for the school construction loan.
- 35) On the Budget, Mrs. Victoria said she had prepared a budget with the Headmaster, and she has to send the Budget before 15th December 2020. She said the the process of drawing up the budget started first with the Headmaster, then with the CG President, Vice President, Treasurer and Vice Treasurer of the former CG.
- 36) Mrs. Victoria said she was not copied in all the mails sent, and Mr. Sassi said the new CG will need to take possession of the official email from the former CG in order to fix that.
- 37) Mr. Sassi said there should have been a hand over from the old CG to the new CG, and most of the members were in agreement. He insisted that by the end of its tenure, any association must present an administrative and financial report. He also clarified that this is a legal and moral responsibility towards the Parents, being the association members. He said that such reports should have been submitted on or before the 14th October AG and that the new committee will not take any responsibility of what has been done by the former CG. Most members demand for a proper hand over, so the new CG understands where it is starting from, as well as for the purpose of accountability.
- 38) Mrs. Victoria said that no financial report was prepared, and that such reporting has not been done for some years, because the CG has always had same members for the past 4 years or more. Most members said that



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



such should not be an excuse. Mr. Sassi & Mr. Zeitoun reiterated that the old CG needs to handover a detailed report on its activities and financial expenditures. Mrs. Victoria says she will be the one to send in the detailed report for the previous CG.

Mr. Sassi said that she should be willing to answer any concerns that come up with the report. Mrs. Victoria said she is available to answer all concerns.

- 39) Mr. Zeitoun reiterated that Cynthia should have come over to the meeting for a proper hand over, because she was an active part of the CG last year .
Mrs. Victoria was encouraged to give the financial records to the CG. She said a detailed financial report will be sent via mail. She also offered to give the CG a printed copy of any data in her possession.
- 40) Dr. Fall, and every other member, said we need to be transparent and put all the information out there, to the Parents as well. This is to ensure that all so called rumors of misappropriations can be dispelled. Mr. Sassi added that the absence of a financial report and the lack of proper handover will affect the school's reputation and break trust between the Parents and the school management.
- 41) Mr. Gueye and Mrs. Jack asked Mrs. Victoria for 2019 and 2020 budgets and actual expenditure. Mr. Sassi requested for the 2019 financial audit. Victoria said it will be sent by the 20th of November 2020.
- 42) The Headmaster was cut off the meeting because of network issues, but he called to say his door is always open to all members, and he is ready to work with the new CG. Mrs. Victoria said she is also willing to work and collaborate with the Committee.
- 43) Mrs. Victoria said the school cannot ask the AEFÉ for any more loans.
- 44) Mrs. Victoria informed that there's need to work on the alarm system.
- 45) Mrs. Emuobo asked for the details of the official email. Mrs. Victoria said she will get the details of the official email across.
- 46) Date for the Inspection of the school premises is rescheduled.
- 47) Mrs. Victoria says there are some payments to be made in Euros (approximately 1,000,000 Euro for the loan refund and the salaries of the expatriate teachers). The school's request to the CBN to export funds was rejected because of a document that was not available during the import of funds for the school construction some years back. The school cannot currently get Euros at the official rate, and this will be a major problem that needs to be resolved.
- 48) Mr. Sassi reminded Mrs. Victoria that Euro rate proposed for the Parents wishing to pay directly overseas was at least 25% lower than the parallel market rate and that this discouraged most of the Parents from paying in Forex the full year school fees. He also added that Mrs. Victoria was supportive of that low rate and said clearly that the "school will not have any problem in getting Euros for its overseas expenses". Mrs. Victoria



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



admitted that and said it was the former CG's decision, and that we will have a big problem that needs an urgent solution.

- 49) Mrs. Victoria said the association is registered in Nigeria and in France
- 50) Mr. Sassi said we need to meet the Lawyer, in order to sort out the issues of AMAC together with other land document matters. He said we will need to have his letter of retainership, in order to understand his scope of work and appreciate what can be covered by his legal advisory mission. Mr Sassi emphasized that he will also be questioned about the unregistered Constitution and other events he was engaging in during the new CG elections. Mrs. Victoria said the school works with a company called COSMIC Chambers, and the Lawyer is one of their staff.
- 51) Members agree to having more regular meetings, and the next meeting should be scheduled soon.
- 52) Meeting ends at 4:50pm

Minutes of the meeting of 11 December 2020 relating to the work on the school's provisional 2021 budget.

On Friday 11th December 2020, at 3.15 pm, the first meeting on the school's 2021 budget was held at the school.

The meeting was attended by:

- Mr Alain CHASSARD, Principal ;
- Mrs SAADE Victoria, DAF ;
- Mr. Azmi SASSI, President of the CG;
- Mr Ismaila GUEYE, Vice-President of the CG;
- Mrs JACK Onome, Treasurer and;
- Mrs ASSEL, Vice-Treasurer.

Agenda of the meeting: Work on the 2021 school budget by the Headmaster, the DAF, the President, the Vice-President, the Treasurer, and the Vice-Treasurer of the CG.

Before tackling this point, the Headmaster gave a reminder of the school's main projects for 2021. Then Mrs Saade presented the budget.

1) New budgeted expenses for 2021

Mr Chassard reported that the high school's costs related to the homologation are included in the 2021 budget. These include recruiting two new teachers (one in SVT and one in Physical and Sports Education), the acquisition of equipment for two laboratory rooms. The DAF announces that it is planned to build two huts to temporarily serve as a canteen if converting the current canteen into Laboratories is chosen. As further planned expenditure next year, she cites the purchase of shock-absorbing slabs for the kindergarten's playground, estimated at 30,000 euros, and the reimbursement of the loan for the school's construction. This year, the amount of this repayment is estimated at 230,000 euros. The end of 2024 is the date on which the repayment of this loan is due to end. Finally, it is planned to remove the corridor wall next to the current music classroom.

2) Financial challenges

The DAF states that the current budget was prepared based on its current enrollment of 343 students. She says that 30 students left last year, resulting in a budget deficit of 8%. She also explains that the difference between the chancellery rate and the current black market exchange rate has created a current loss of 21% in revenue due to the naira's devaluation. The chancellery exchange rate is 0.00224 this year compared to 0.00293 last year. She says the increase in electricity cost has caused the budget line "electricity" to rise.

Because of the financial difficulties, the DAF believes that an increase in school fees would be compulsory. Thus the school is planning a 12% increase in school fees. Also, the school plans to reduce one local teaching position next year. The DAF also suggests that the CG can review the school fees payment mode if it wishes to do so.

3) Proposals of the CG representatives

It emerges from this initial work on the budget that specific measures could be envisaged to address the financial difficulties that the school is currently experiencing:

- a) On the high cost of electricity, the CG representatives suggested that the school ask the public electricity company how it could benefit from a reduced rate.
- b) On the financial losses due to the difference in exchange rates, knowing that the school pays for most of its expenses in euros, they propose to offer parents an intermediate rate between that of the chancellery and that of the black market and to encourage parents to

pay in euros, by giving them a percentage reduction on school fees for the 2nd and 3rd Terms.

- c) They also suggested writing to the Agency, via the French Embassy, to explain the impact that the chancellery rate's systematic application has on the functioning of the school and the consequences that this could have in the future.
- d) Also, the CG representatives propose to the school to prioritize expenditure, and also that options should be looked at to reduce costs.
- e) On the plan to increase the school fees by 12%, the CG representatives believe this is not a good time to increase fees. We should find other creative ways of resolving budget issues. 12% is high and won't be acceptable for parents.

The total budget is set at **1,155,973,549.02** Naira against 1,388,485,257.12 Naira this year.

The CG representatives asked the DAF to send the draft 2021 budget to all CG members.

The date for the next budget meeting has not been set.

The agenda having been exhausted, the meeting was adjourned at 5.30 pm.



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



Minutes of the CG Ordinary Monthly Meeting of 30th January 2021

Minutes recorded by Mrs. Keji, physically present at the meeting venue.

Present at the venue:

Mr. Azmi Sassi - President
Mr. Issam Zeitoun - Member
Mrs. Keji Graham-Douglas - Member
Mrs. Onome Jack - Treasurer

Logged in via zoom:

Mrs. Marie Desjonqueres - Member
Dr. Babacar Fall - Vice secretary
Mrs. Emuobo Ochojila – Secretary

Excused:

Mr. Isamalia Gueye – Vice president
Mrs. Assel De Choubersky – Vice-Treasurer

- 1) Proposal to schedule the ordinary general meetings of the CG every last Saturday of the month was voted unanimously. The time will be determined every month by the voting system we have in place on line.
- 2) President briefed on the expected scope of work being bigger than usual because of the current pandemic.
- 3) To be more efficient, the CG to create sub-committees, so the smaller groups made up of members of the CG plus parents can be more effective.
- 4) A brief explanation on the school commissions and sub-committees was provided by Mrs. Marie & Dr. Fall (the document is in French but was briefly translated to English).
- 5) President proposed to volunteer and convey each member's preferences before the end of this week. Detailed scope of each instance (commission/subcommittee) will be identified and agreed. This is including inviting interested parents to join.
- 6) Each committee to put a scope of work together that will be shared amongst the parents, during the net general assembly. Putting in place the following school instances will ensure good governance:
 - a) Human Resources Commission
 - b) Communication Commission



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- c) Work Communication
 - d) Security, health, & Sanitation Commission
 - e) Financial sub-committee
 - f) Good Governance Sub Committee
 - g) Events Sub-Committee
- 7) The next topic on the agenda was the position of DAF: President informed that Mrs. Victoria has not been well and therefore she is unlikely to be back at work anytime soon (we wish her a speedy recovery).
- 8) The outstanding information from DAF will need to be handled by the school accountant. The Treasurer Mrs Onome has been liaising with him and information still expected.
- 9) The decision was then made that the CG should go ahead and present the budget once approved along with the road map of the CG in the coming general assembly.
- 10) The date for the Assembly General needs to be decided, it was agreed that the general assembly should be set up before the end of this half term (February 19th 2021), it was agreed that the parents need to be given at least one week's notice.
- 11) Information got from the budget so far :
- a) The draft budget proposed by DAF is in deficit.
 - b) We have N340 million naira in savings, it may be used to cover the deficit due to the low numbers of intake and outstanding unpaid scholarship fees.
 - c) The team voted the two major decisions: Savings to cover the budget deficit / No increase of the school fees for this year because of the current climate, a lot of families have been greatly impacted and therefore we need to be sensitive.
 - d) Currently the N340M savings are dormant. Their value is decreasing due to currency fluctuation and market inflation.
- 12) The team discussed the options for projects such as :
- a) Increase the number of classrooms?
 - b) Build/ renovate the science laboratories?
 - c) Improve the sports facilities so we are competitive with other schools?
 - d) Any suggestions for new projects.
 - e) Renovation of the residential building, which was a great revenue generator for the school, we need to renovate and put back for lease.
 - f) Decision to be taken whether those projects should be funded from this budget reserves or should we look for other financing sources?



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



13) Priority is for accreditation at the end of the year; therefore, the science laboratories are the priority. Increasing the classrooms is important too, therefore we should consider the construction of a new classroom block.

14) Assembly General – should be set up immediately to explain the CG roadmap. The major things the parents will want to know are :

- a) Budget
- b) What are the new Projects?
- c) Incentive of paying in Euros and getting a discount for doing so.
- d) Whether school fees will be increased or not.
- e) Sub committees that the parents can join.
- f) Improvement of the school

15) Other Business:

- a) The current Constitution needs to be looked at and possibly reformed (Good Governance sub-committee will be responsible for working on this) This is a priority for the Committee
- b)
- c) Changing the school from Association to another legal body, options need to be explored in order to resolve the problem of residence permits for the non-Nigerian staff.
- d)
- e) Initiate a social dialogue with staff especially the local staff (Resident staff are not concerned because they are not directly employed by the CG), to listen to their problems (work contracts, health insurance...). The organigram of the staff has been requested from DAF; the team are yet to receive that.
- f)
- g) Security – the former CSO resigned and left without replacement, which caused lot of problems. It is something that needs to be worked on in coordination with the embassy, this is ultimately the CG's responsibility therefore it is high on the priority list for the team and the embassy to work on.
- h)
- i) The CG wants to encourage the parents to pay in euros, so we need a good rate/discount to encourage the parents, so they buy into it.
- j)
- k) Initiate a social dialogue with staff especially the local staff and check what are their problems and how to resolve that. Organigram of the staff has been requested from DAF, the CG yet to receive that.

The meeting was ended by 2.45pm.

*Arz. Agnisi Sussani
President of the CM 2021*



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



Compte rendu de la réunion mensuelle ordinaire du CG du 30 janvier 2021

Procès-verbal rédigé par Mme. Keji, présente à la salle de réunion.

Membres présents :

Mr. Azmi Sassi - Président
Mr. Issam Zeitoun - Membre
Mme. Keji Graham-Douglas - Membre
Mme. Onome Jack – Trésorière

Participants à distance (Zoom) :

Mme. Marie Desjonqueres - Membre
Dr. Babacar Fall - Vice-secrétaire
Mme. Emuobo Ochojila – secrétaire

Excusés :

Mr. Ismaila Gueye – Vice-président
Mme. Assel De Choubersky – Vice-trésorière

- 1) La proposition d'organiser les réunions générales ordinaires du CG tous les derniers samedi du mois a été adoptée à l'unanimité. L'horaire des réunions sera décidé en fonction des disponibilités des membres du CG.
- 2) Le Président a présenté généralement la mission du CG, ainsi que la masse de travail, exceptionnellement importante due à la pandémie et ses complications.
- 3) Pour plus d'efficacité, le CG va mettre en place des sous-comités qui peuvent être ouverts aux parents volontaires.
- 4) Mme. Marie et Dr. Fall ont brièvement présenté les commissions paritaires et les sous-comités de l'école (Documentation en Français traduite verbalement en Anglais)
- 5) Le président a proposé aux membres du CG de rejoindre et de diriger rapidement les commissions et sous-comités. La mission détaillée de chaque instance (commission/sous-comité) sera identifiée et convenue. Les parents intéressés seront appelés à rejoindre les commissions.
- 6) Chaque comité doit mettre en place un plan d'action qui sera partagé avec les parents, au cours de l'assemblée générale. La mise en place des instances suivantes de l'école assurera la bonne gouvernance :



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- a) Commission Ressources humaines
- b) Commission Communication
- c) Communication Travaux
- d) Commission Sécurité, santé et Assainissement
- e) Sous-comité financier
- f) Sous-comité de bonne gouvernance
- g) Sous-comité des fêtes

- 7) Le sujet suivant à l'ordre du jour était la disponibilité de la DAF : le président a reporté que Mme Victoria est en congé maladie et donc il est peu probable qu'elle reprenne le travail sous peu de temps.
- 8) Les informations attendues de la DAF devront être collectées chez le comptable de l'école. La trésorière Mme Onome a été en liaison avec lui et ces informations sont toujours attendues.
- 9) Il a ensuite été décidé que le CG devrait aller de l'avant et présenter le budget une fois approuvée avec la feuille de route du CG lors de l'assemblée générale à venir.
- 10) Par rapport à la date de l'Assemblée générale, il a été convenu qu'elle doit se tenir avant la fin de ce semestre (19 février 2021). Les parents doivent recevoir une invitation au moins une semaine avant la date.
- 11) Etat du budget en cours de préparation :
- a) Le projet de budget proposé par la DAF est déficitaire.
 - b) Nous avons N340 millions de naira de réserves, ils peuvent être utilisés pour couvrir le déficit, causé par le nombre réduit d'effectifs et les frais de scolarité impayés.
 - c) L'équipe a pris deux décisions majeures : les réserves doivent couvrir le déficit budgétaire / Pas d'augmentation des frais de scolarité pour cette année en raison de la pandémie actuelle, beaucoup de familles ont été fortement touchées et nous devons donc prendre ces facteurs en considération.
 - d) Actuellement, les réserves dormantes de N340M perdent de la valeur en raison de la fluctuation des taux de change et de l'inflation du marché.
- 12) L'équipe a discuté des options de projets tels que :
- a) Augmenter le nombre de salles de classe ?
 - b) Construire/rénover les laboratoires des sciences ?
 - c) Améliorer les installations sportives afin d'être compétitifs avec d'autres écoles ?
 - d) Autres suggestions de nouveaux projets ?
 - e) La rénovation de l'immeuble résidentiel (excellent générateur de revenus pour l'école) ?
 - f) Devrions-nous financer ces projets avec les réserves budgétaires ? Ou devrions-nous chercher d'autres sources de financement ?



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



13) La priorité est pour le projet d'homologation à la fin de l'année ; par conséquent, les laboratoires scientifiques sont la priorité. L'augmentation des salles de classe est également importante, il faut donc planifier la construction d'un nouveau bloc de classes.


14) L'assemblée générale devrait être organisée le plutôt possible immédiatement pour présenter aux parents la feuille de route du CG. Les informations importantes à communiqué aux parents :
Les informations importantes à communiqué aux parents :

- a) Budget
- b) Quels sont les nouveaux projets ?
- c) Encourager le paiement des frais de scolarité en euros moyennant une réduction
- d) Frais de scolarité doivent être augmentés ou pas ? (Point de vue des Parents)
- e) Sous-comités que les parents peuvent rejoindre.

15) Autres activités :

- a) La Constitution actuelle doit être examinée et éventuellement réformée (le sous-comité de la bonne gouvernance sera chargé d'y travailler) C'est une priorité pour le Comité de gestion.
- b) Le statut d'Association pourrait être changé pour une autre forme juridique : des options doivent être explorées afin de résoudre le problème des permis de séjour pour le personnel non nigérian.
- c) Engager un dialogue social avec le personnel, en particulier le personnel local, et vérifier quels sont leurs problèmes et comment les résoudre. L'Organigramme du personnel a été demandé à DAF, le CG n'a encore rien reçu.
- d) Sécurité : l'ancien CSO a démissionné et est parti sans remplacement, ce qui a causé beaucoup de problèmes. C'est une situation qui doit être revue en coordination avec l'Ambassade. La sécurité est la responsabilité du CG, donc ça devrait être l'une des priorités pour le CG et l'ambassade.
- e) Le CG veut encourager les parents à payer en euros, nous avons donc besoin d'un bon taux de change / rabais pour encourager les parents.

La réunion s'est terminée à 14h45.


Arch. Azmi Sassi
Président du CG 2021

[Type here]



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



PV DE LA REUNION DE DIALOGUE SOCIAL DU 25 MAI 2021

Le 25 mai 2021, s'est tenue à l'école une réunion de dialogue social. Cette réunion a été organisée suite au préavis de grève du PDL reçu le 15/05/2021 et au préavis de la section syndicale SNES-FSU reçu le 16/05/2021.

Etaient présents :

- Mr. Chassard : Proviseur.
- Mme. Saade : DAF.
- Mr. Sassi : Président du CG.
- Mr. Gueye : Vice-Président du CG.
- Mme. Jack : Trésorière du CG.
- Mme. Graham-Douglas : Membre du CG.
- Mr. Labrosse : Enseignant Résident.
- Mme. Anne-Colette Dossou-Mongbe : Enseignante d'Histoire Géographie (PDL).
- Mme. Kouakou : Enseignante de Français (PDL).
- Mr. Menkam : Enseignant d'Espagnol (PDL).
- Mr. Oki : Enseignant de Mathématiques (PDL).

Le directeur a ouvert la séance à 17h 05mn et a exprimé sa déception suite à la tenue de la grève du PDL malgré l'appel à cette réunion de dialogue social par le CG. Il a aussi fait remarquer que les problèmes qui sont en train d'être traités existait déjà avant son arrivée et avant l'arrivée du CG.

Les représentants du PDL du secondaire ont expliqué que leur mouvement était motivé par la lenteur du traitement de leurs revendications, surtout que la fin d'année approche avec le risque de ne pas donner suite à leur demandes légitimes. Ils ont rappelé à plusieurs occasions au Proviseur que le but de leur grève n'était pas de nuire à l'école et que par bonne volonté ils ont évité tout mouvement de grève durant l'inspection d'homologation avec l'Inspecteur.

Le CG a renouvelé son attachement au dialogue social et a assuré le PDL que leurs revendications sont en cours d'étude, y compris dans leur légalité afin d'assurer la continuité dans le futur de certaines mesures qui assureront l'équité des emplois et le respect des lois et règlements locaux régissant la relation entre l'établissement et ses employés.

Par rapport aux revendications du PDL énumérées dans leurs correspondances du 15/04/2021 et du 18/05/2021, le CG a pris les décisions suivantes :

1) PENSIONS :

- Tous les arriérés pour les employés nigériens seront payés immédiatement, y compris la contribution des employés, avec mise en place d'un plan de remboursement échelonné sur une année et convenu avec l'employé ;

Adresse postale : École française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- Les informations contenues dans la lettre du PDL du 15/04/2021 restent à vérifier. Selon de récents contacts avec PENCOM et en se basant sur des correspondances échangées avec la Commission en charge, la pension pour les non nigériens n'est pas obligatoire, et l'employeur n'est pas obligé à contribuer. Cependant, le CG a renouvelé son souhait de contribuer à la pension des employés qui désirent s'inscrire volontairement. Cependant, toute revendication d'arriérés n'est à priori pas recevable (sachant que le calcul de ces arriérés avait abouti aux chiffres élevés de 80 millions de naira pour la part de l'établissement et 67 millions de naira pour la part des employés). Le CG a déjà chargé les auditeurs de l'établissement pour confirmer si les règlements de PENCOM sont applicables ou non aux non nigériens.

2) INEGALITE DES SALAIRES ENTRE LES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE ET CEUX DU SECONDAIRE :

- Le CG et l'administration avaient reconnu la nécessité de revoir la grille des salaires des enseignants du secondaire, et ce depuis la première réunion de dialogue social du 01/04/2021. Une nouvelle grille plus équitable est en cours d'étude et serait mise au vote du CG avant adoption à partir de la nouvelle année pédagogique commençant au mois de septembre 2021 ;
- Les représentants du PDL ont insisté sur le fait que cette revendication date du début de l'année et qu'une considération de leur revendication pour percevoir des arriérés débutant du mois d'avril 2021 est bien fondée. Le CG étudiera les montants qui seront nécessaires et appréciera la suite à réserver à cette revendication ;
- Les représentants du PDL ont aussi évoqué le traitement salarial selon le nombre d'heure, tel que s'applique pour le personnel vacataire, alors qu'ils ont des contrats à plein temps. Le CG a promis de vérifier cette revendication ;
- Le Proviseur a indiqué que l'AEFE a été mise au courant de la grève suite à l'implication du SNES dans le mouvement et que les revendications du PDL ont été discutées. L'AEFE est d'accord sur le principe de révision de la grille salariale pour les enseignants du niveau secondaire mais remarque que les heures de répétitions CNED ne devraient pas être payées sur la même base que les heures d'enseignement. Il a aussi ajouté que s'il y aurait retour sur les salaires perçus sous leurs contrats en cours, il faudrait revoir aussi la question des heures CNES payées sur la base d'heures d'enseignement. Les représentants du PDL insistent au fait qu'il ne devrait pas avoir de déductions de salaires sur et revendiquent qu'ils ne doivent pas être pénalisés par rapport à ces enseignement CNED qui selon eux nécessitent bien les mêmes efforts que pour des heures d'enseignement ordinaires. Ils ajoutent que la responsabilité revient à l'école étant l'employeur chargé de la préparation des contrats. Le CG a clarifié que tout contrat signé devient la responsabilité des deux parties : Employé et Employeur.

3) ASSURANCE MALADIE :

- Le CG a confirmé son intention de prendre en charge tous les coûts de l'assurance maladie du PDL, sans aucune contribution de leur part.

Adresse postale : École française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- Deux offres ont été reçues et les deux prestataires de service seront présentées au PDL pour sélectionner la Société d'Assurance qui leur va le mieux. Le CG est aussi ouvert à tout autre prestataire pourvu que son offre financière resterait comparable aux offres reçues.

4) OPACITE DE LA GRILLE SALARIALE :

- Les grilles de salaires applicable à chaque catégorie d'employés ont été distribuées au PDL.
- Le CG a clarifié que ces grilles feront partie des nouveaux contrats d'emploi à signer l'année prochaine ;
- Les représentants du PDL ont dit que les grilles telles qu'elles étaient avant ne leur permettaient pas d'avoir une bonne visibilité sur leur plan de carrière. A la demande du CG de plus de clarifications concernant leur revendication liée à « l'opacité des grilles salariales », les représentants du PDL ont confirmé avoir reçu toutes les informations revendiquées et que ce point a juste été rajouté à liste groupant toutes leurs revendications initiales de départ.

5) MISE A DISPOSITION DES CERTIFICATS DES TAXES SUR REVENUS :

- Les représentants du PDL ont demandé des copies de leurs certificats de taxes sur revenus (TCC). La DAF a indiqué que la demande avait été faite auprès des auditeurs et a promis d'obtenir tous les certificats demandés.

La section syndicale SNES-FSU a promis de lever son préavis de la grève prévue le 27/05/2021.

Les représentants du PDL ont promis de consulter leurs collègues concernant la levée potentielle de leur grève prévue le 27/05/2021.

La prochaine réunion de dialogue social est prévue le 15 juin 2021.

La séance est levée à 18h15mn.

Le Président du CG

Mr. Azmi Sassi

Le Proviseur

Mr. Alain Chassard

Adresse postale : École française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex

[Type here]



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



MINUTES OF THE SOCIAL DIALOGUE MEETING OF MAY 25, 2021

On May 25, 2021, a social dialogue meeting was held at the school. This meeting was organized following the strike notice received from the PDL on 05/15/2021 and the notice from the SNES-FSU union section received on 05/16/2021.

List of attendants:

- Mr. Chassard: Headmaster.
- Mrs. Saade: DAF.
- Mr. Sassi: President of the CG.
- Mr. Gueye: Vice-President of the CG.
- Mrs. Jack: Treasurer of the CG.
- Mrs. Graham-Douglas: Member of the CG.
- Mr. Labrosse: Resident Teacher.
- Mrs. Anne-Colette Dossou-Mongbe: Teacher of History and Geography (PDL).
- Mrs. Kouakou: French teacher (PDL).
- Mr. Menkam: Spanish teacher (PDL).
- Mr. Oki: Mathematics teacher (PDL).

The director opened the meeting at 5:05 pm and expressed his disappointment following the PDL strike despite the CG's call for this social dialogue meeting. He also pointed out that the problems that are being addressed already existed before his arrival and before the arrival of the CG.

Representatives of the secondary school PDL explained that their movement was motivated by the slowness in processing their demands, especially as the end of the year approaches with the risk of not following up on their legitimate claims.

They reminded the headmaster on several occasions that the aim of their strike was not to harm the school and that out of good will they avoided any strike action during the accreditation inspection.

The CG renewed its attachment to social dialogue and assured the PDL that their demands are being studied, including in their legal aspects. This can ensure the continuity of certain measures to be taken to guarantee job fairness and respect of the local laws and regulations governing the relationship between the establishment and its employees.

Regarding the demands of the PDL listed in their correspondence of 04/15/2021 and 05/18/2021, the GC took the following decisions:

1) PENSIONS :

- All arrears for Nigerian employees will be paid immediately, including employee contributions, with a repayment plan to be agreed with the employee and to take place over one year.

Adresse postale : École française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex

ô/c

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- The information contained in the PDL letter of 04/15/2021 remains to be verified. According to recent contacts with PENCOM and based on correspondences exchanged with the Commission in charge, the pension for non-Nigerians is not compulsory, and the employer is not obliged to contribute. However, the CG has renewed its wish to contribute to the pension of employees who wish to register voluntarily. However, any claim for arrears is not admissible (knowing that the calculation of these arrears had resulted in the high figures of 80 million naira for the school contribution and 67 million naira for the employee's contribution). The CG has already instructed its auditors to confirm all PENCOM's regulations that are applicable to non-Nigerians.

2) DIFFERENCE IN SALARIES BETWEEN PRIMARY AND SECONDARY TEACHERS:

- The CG and the administration had recognized the need to review the salary scale for secondary teachers, and this since the first social dialogue meeting on 01/04 / 2021. A new, more equitable grid is being studied and would be put to the vote of the CG before adoption from the new pedagogical year starting in September 2021.
- The representatives of the PDL insisted on the fact that this demand dates from the beginning of the year and that a consideration of their demand to collect arrears starting from April 2021 is well founded. The CG will study the financial implications and will assess this demand.
- The representatives of the PDL mentioned that the salary calculation based on hours applies to temporary staff, while they have full-time contracts. The CG has promised to verify this claim.
- The headmaster indicated that the AEFÉ was made aware of the strike following the involvement of the SNES in the movement and that the demands of the PDL were discussed. The AEFÉ agrees with the principle of revising the salary scale for secondary level teachers but noted that CNED hours should not be paid on the same basis as teaching hours. He also added that if there would be a review of the salaries received under their current contracts, it would also be necessary to review the issue of CNES overpaid hours. Representatives of the PDL insist that there should be no deductions from salaries and claim that they should not be penalized in relation to these CNED teaching which, according to them, requires the same efforts as for teaching hours. They added that the responsibility rests with the school being the employer in charge of the preparation of the contracts. The CG clarified that any signed contract becomes the responsibility of both parties: Employee and Employer.

3) HEALTH INSURANCE:

- The CG confirmed its intention to cover all the costs of the health insurance of the PDL, without any contribution from them.
- Two offers have been received and the two service providers will be presented to the PDL to select the Insurance Company that suits them best. The CG is also open to any other service provider provided that its financial offer remains comparable to the offers received.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



4) OPACITY OF THE SALARY GRID:

- The salary scales applicable to each category of employees have been distributed to the PDL.
- The CG clarified that these grids will be part of the new employment contracts to be signed next year.
- The representatives of the PDL said that the grids as they were before did not allow them to have good visibility on their career plan. At the request of the CG for more clarifications concerning their claim topic named "opacity of the salary grids", the representatives of the PDL confirmed having received all the information and that this point was just added to the list grouping all their initial demands.

5) PROVISION OF REVENUE TAX CERTIFICATES:

- The representatives of the PDL requested copies of their income tax certificates (TCC). The DAF indicated that the request has been made to the auditors and promised to obtain all the requested certificates.

The SNES-FSU union section has promised to lift its notice of the strike scheduled for 05/27/2021.

PDL representatives promised to consult their colleagues regarding the potential lifting of their strike scheduled for 05/27/2021.

The next social dialogue meeting is scheduled for June 15, 2021.

The meeting ended at 6.15pm.

The President of the CG

Mr. Azmi Sassi

The Headmaster

Mr. Alain Chassard

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



Records of the Monthly Meeting of the Management Committee held Thursday 3rd June 2021 at 4.00pm

Members Present:

- 1) Mr. Chassard (Headmaster) Present
- 2) Mrs. Victoria (DAF) - Present
- 3) Mrs Keji (CG member) -Present
- 4) Mr. Sassi (CG president) - Present
- 5) Mr. Zeitoun (CG member)
- 6) Mr. Gueye (CG vice-president) -Present
- 7) Dr. Fall (CG vice-Secretary)
- 8) Mrs. Onome (CG Treasurer)
- 9) Mrs. Assel (CG vice-Treasurer)
- 10) Mrs. Emuobo (CG Secretary)

The meeting started at 4pm with the Director's introduction on the topics to be discussed, he gave a brief talk on the current situation of the school and on the general projects / initiatives for the ending of the school year.

1. The goal for next year is to have 380 students or more, a lot of contacts have been made from parents as result of the virtual open day, advertising on social media, word of mouth. The school received enquiries from many potential students, waiting final subscription confirmation. However, the Director is hopeful and optimistic.
2. For the extra- curricular activities, the Director informed that a three-year plan is being prepared, it is extremely important to engage the students on extra-curricular activities, specifically sport activities.
3. Sanitary situation: No new cases of positive covid cases since March 2021, which is a great result, 80% of the teachers have been vaccinated, it hasn't been easy to maintain social distancing in the school as we would like because generally in Nigeria people have become relaxed, therefore the measures put in place are not being properly obeyed. This is definitely a concern for the Director, but he is thankful that we haven't had any outbreaks
4. Accreditation: Ministerial commission for the accreditation is scheduled on 8th of June, it is after this date that we will know whether the school application has been approved or not. Inspection have been carried out between the 24th and 7th May.
5. New CSO started on 17th May. Director reported that the new CSO is doing a great job so far, he came on board in May and already has some ideas that are in line with what the Director and the Embassy have in mind.
6. End of year party: The director will be working with the events committee to make this happen and be a success.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



7. Sports activity/gym room: This needs to be greatly improved, the Director says we need a properly equipped gym room, with a variety of equipment as per the new requirements for the terminal classes.

General updates of the Commission and Sub-committee activities was provided as recorded hereafter:

- A. **Commission of Human Resources** – Progress of social dialog with the non-Nigerian teachers is ongoing. The teachers' claims are the followings:
- The Non-Nigerian Teachers want to be subscribed under pension funds, the CG agreed to this and promised to implement the pension scheme for the teachers willing voluntary to subscribe under PENCON. However, the teachers claimed pension arrears. It was explained to them that as per the available data, pension for non-Nigerians is not mandatory and that employers can decide at their sole discretion to contribute or not. It was reported that the total cost of school contribution arrears would be N80M (against N64M for the teacher contribution). This beyond the school budget and capabilities.
 - Disparity in the salaries and teaching hours between the secondary and primary teachers, which the CG agreed to look at and propose a new salary grid for the secondary school teachers to be applied from next year September 2021.
 - Medical insurance: The CG agreed to pay for the medical insurance in full. Two hospitals were identified by the CG, the teachers have been given the option to choose which one they would prefer.
 - The Director and the CG were very disappointed that after all the dialog with the teachers, they still felt the need to send a letter that if their claims were not met, they would call a strike. The date stipulated in the letter hadn't even come to pass before some teachers without notice took the decision to strike. The CG has to clearly explain to them that it was an illegal strike and that such behaviour will not be tolerated.
 - A meeting was arranged with the teachers on 15th June 2021 to ensure that these issues are closed out.
- B. **Communication Commission** – An area that the Director is driving is the communication especially how the French school is viewed to potential parents, the presence within Abuja needs to be heightened, the school is still relatively unknown which is why the social media activity has increased, though there is still more to do especially the website, digital marketing, the plan is to get accredited and then advertise, this to attract parents and use it as a selling point.

After school activities: This is going to be coming back in September for the start of the new academic year, due to corona this all stopped – there will be a big push on this so the school can use it as a selling point. It will include introduction of a variety of sports activities.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



C. Commission of works -

- New science labs in progress, the plan is for them to be fully opened and in operation for September, that is the top priority. The CG is at the stage of putting the project out to tender.
- Refurbishment of the residential building: The total cost of refurbishment, how much the school will charge for rent... Many questions that a feasibility study will need to answer. Again, all this to be organised in time for September
- AEFÉ grant for improvement of the alarm system was approved. Action plan on the related works needs to be prepared.

D. Commission of security, health and sanitation – CSO doing a great job, he meets with the director on weekly basis with reports, he met with a representative of the embassy, his duties include monitoring the CCTV in his office, testing of the fire alarms, rotation of the security personal.

E. Sub-committee of financial Affairs & Procurement – RFP for Audit of previous construction projects in progress.
CG advised the creation of Fund-Raising unit, but this will be initiated once the construction projects are completed.

F. Good-Governance Sub-committee –

- Follow-up on unpaid scholarship fees to continue. The CG proposed new payment terms for 2022 that will encourage parents to pay at once for the whole year and grant to the school the collection of all the yearly fees before the last and 3rd term.
- Revision of the Association Status to be accelerated and completed before the end of the current CG tenure.

G. Subcommittee of Events

End of year party has been set for 26th June; the Director will be meeting with the Events committee to prepare.

Other Business Discussed

Recruitment of teachers is still ongoing, The Director said he has identified few good candidates.

Meeting ended at 5.30pm.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



Compte rendu de la réunion mensuelle du comité de direction du jeudi 3 juin 2021 à 16h00

Membres présents:

- 1) Mr. Chassard (Proviseur) - Présent
- 2) Mme. Victoria (DAF) - Présente
- 3) Mme. Keji (Membre du CG) - Présente
- 4) Mr. Sassi (Président du CG) - Présent
- 5) Mr. Zeitoun (Membre du CG)
- 6) Mr. Gueye (Vice-président du CG) - Présent
- 7) Dr. Fall (Vice-secrétaire du CG)
- 8) Mme. Onome (Trésorière CG)
- 9) Mme. Assel (Vice-trésorière du CG)
- 10) Mme. Emuobo (Secrétaire du CG)

La réunion a commencé à 16h avec l'introduction du Proviseur sur les sujets à discuter, il a fait le point sur la situation actuelle de l'école et sur les projets / initiatives généraux pour la fin de l'année scolaire:

1. L'objectif pour l'année prochaine est d'avoir 380 élèves ou plus, beaucoup de contacts ont été pris avec les parents suite à la journée portes ouvertes, la publicité sur les réseaux sociaux, et le contact de bouche à oreille. L'école a reçu de nombreuses demandes de pre-inscription, en attendant la confirmation. Le Proviseur est très optimiste.
2. Pour les activités parascolaires, le directeur a informé qu'un plan est en cours de préparation pour les trois ans à venir, il est extrêmement important d'impliquer les élèves dans des activités parascolaires, en particulier dans les activités sportives.
3. Situation sanitaire: Aucun nouveau cas de covid depuis mars 2021, ce qui est un très bon résultat, 80% des enseignants ont été vaccinés. Il n'a pas été facile de maintenir la distanciation sociale dans l'école comme on le souhaiterait car en général au Nigeria, les gens se sont détendus, donc les mesures mises en place ne sont pas correctement respectées. C'est certainement une préoccupation pour le Proviseur, mais heureusement que la pandémie a été bien maîtrisée au Nigeria.
4. Accréditation: La commission ministérielle d'accréditation est prévue le 8 juin, c'est après cette date que nous saurons si la candidature de l'école a été acceptée ou non. L'inspection a été effectuée entre le 24 et le 7 mai.
5. Un nouveau responsable de sécurité a été recruté et a commencé le service le 17 mai 2021. Le Proviseur a indiqué que le nouveau CSO fait un excellent travail jusqu'à présent, et qu'il a déjà présenté quelques idées qui concordent bien avec la vision du Proviseur et de l'Ambassade de France.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



6. Fête de fin d'année: Le Proviseur travaillera avec le comité des fêtes pour bien réussir cet événement.
7. Activités sportives / salle de gym: Les activités sportives doivent être améliorées, le Proviseur dit que nous avons besoin d'une salle de gym bien équipée, avec une variété d'équipements selon les nouvelles exigences pour les classes terminales.

Ci- dessous, une mise à jour générale sur les activités des commissions et des sous-comités:

A. Commission des ressources humaines – Le dialogue social avec les enseignants locaux est en cours.

Les revendications des enseignants sont les suivantes:

- Les enseignants non nigériens souhaitent être affiliés à des fonds de pension, le CG a accepté leur demande et a promis de mettre en œuvre le régime de pension pour les enseignants désireux de souscrire volontairement à PENCON. Cependant, les enseignants ont réclamé des arriérés de pension. Il leur a été expliqué que selon les données disponibles, la pension pour les non-Nigériens n'est pas obligatoire et que les employeurs peuvent décider à leur seule discrétion de cotiser ou non. Il a été signalé que le coût total des arriérés de contribution de l'école serait de N80M (contre N64M pour la contribution des enseignants). Cela dépasse le budget et les capacités de l'école.
- Disparité des salaires et des heures d'enseignement entre les enseignants du secondaire et du primaire: Le CG a accepté d'examiner et de proposer une nouvelle grille salariale pour les enseignants du secondaire à appliquer à partir de la prochaine année en septembre 2021.
- Assurance maladie : Le GC a accepté de payer l'intégralité de l'assurance médicale. Deux hôpitaux ont été identifiés par le CG, les enseignants ont été appelés à choisir celui qu'ils préfèrent.
- Le Proviseur et le CG étaient très déçus suite à la grève des enseignants. Le CG doit leur expliquer clairement qu'il s'agissait d'une grève illégale et qu'un tel comportement ne sera pas toléré.
- Une réunion a été organisée avec les enseignants le 15 juin 2021 pour s'assurer que ces problèmes sont clos.

B. Commission de Communication – don't le domaine d'action est très important selon le Proviseur, en particulier la façon dont l'école française est perçue par les nouveaux parents. La présence à Abuja doit être renforcée, l'école est encore relativement inconnue, c'est ce qui explique le travail important de publicité sur les réseaux sociaux, bien qu'il y ait encore plus à faire, notamment le site Web, le marketing numérique...Le plan est d'obtenir l'accréditation et puis d'engager une compagnie publicitaire pour attirer plus de parents.

Activités parascolaires: Elles reprendront en début de la nouvelle année scolaire. De grands efforts seront nécessaires et l'école pourrait utiliser ces activités comme argument de vente. Le programme comprendra l'introduction d'une variété d'activités sportives.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



C. Commission des travaux -

- Les nouveaux laboratoires scientifiques en cours, le plan est qu'ils soient complètement ouverts et opérationnels pour septembre, c'est la priorité absolue. Le CG est au stade de lancer l'appel d'offre du projet.
- Rénovation de l'immeuble d'habitation: Le coût total de la rénovation, combien l'école facturera le loyer... Autant de questions auxquelles une étude de faisabilité devra répondre. Encore une fois, tout cela doit être organisé à temps pour septembre
- La subvention AEFÉ pour l'amélioration du système d'alarme a été approuvée. Un plan d'action sur les travaux y afferant doit être préparé.

D. Commission de sécurité, de santé et d'assainissement – Le CSO fait un excellent travail, il rencontre le Proviseur de façon hebdomadaire. Il a rencontré aussi le représentant de l'Ambassade chargé de la sécurité. Ses fonctions incluent la vidéosurveillance, la sécurité incendie, la rotation du personnel de sécurité...

E. Sous-comité des affaires financières et de l'approvisionnement – RFP pour l'audit financier et l'audit des projets de construction est en cours.

Le CG a conseillé la création d'une unité de collecte de fonds, mais celle-ci sera lancée une fois les projets de construction terminés.

F. Sous-comité de Bonne Gouvernance –

- Les frais de scolarité impayés: Le CG propose de nouvelles modalités de paiement pour 2022 qui inciteront les parents à payer en une fois pour toute l'année. Les tranches de paiement doivent être révisées de façon à percevoir la totalité des frais avant le commencement du 3ème trimestre.
- La révision du statut de l'Association doit être accélérée et achevée avant la fin du mandat actuel du CG.

G. Sous-comité des événements - La fête de fin d'année est fixée pour le 26 juin 2021; le Proviseur a demandé de rencontrer le comité des fêtes pour engager les préparatifs nécessaires.

Autres affaires discutées

Le recrutement de nouveaux enseignants est en cours, le Proviseur a déclaré avoir identifié de bons candidats.

La réunion s'est terminée à 17h30.

MINUTES OF THE MEETING OF THE HUMAN RESOURCES COMMISSION APRIL 1, 2021

On Thursday, April 1, 2021, at 5:00 pm, a meeting of the Human Resources Commission was held at the school between the school's management, the local, service staff representatives, and the management committee (MC).

The meeting was attended by:

1. The Headmaster, Mr. Chassard;
2. The DAF, Ms. Sa'ade Victoria;
3. The President of the MC, Mr. Sassi;
4. The Vice President of the MC, Mr. Guèye and
5. Mrs. Keji, Member of the Human Resources Commission of the MC.

Local personal secondary school representatives:

6. Mr. Stéphane Menkam and;
7. Mrs. Dossou Mongbe;
8. Mr. Pascal Labrosse, Teacher and member of the SNES (National Union of Secondary Education in France);

Service Staff Representatives:

9. Mrs. Afoussatou and;
10. Mr. Moses.

Absent: Mrs. Oneme Jack.

The discussions dealt with the following points:

1. Salary grid;
2. Social security (health insurance and pension);
3. Nature of the contract signed by local staff;
4. Salary differences between elementary and secondary teachers who work full time.

The representatives of the local staff expressed their grievances on the above points. They were supported by Mr. Labrosse, who participate as a member of the SNES, to give his perspective on the differences in salaries between primary and secondary teachers.

The representatives asked for fair treatment between them and their colleagues in the primary school. They also said that they would like to have health insurance and a pension for those of them who are non-Nigerians. They wished that the MC allow the school to pay for all the past years for them. Finally, they asked to have a copy of the details of the taxes applied to them.

DAF explained how salaries are calculated on the basis that were defined by previous management committees, starting from a ceiling of 41.5 hours as working time per week.

The management committee, through its chairman, has provided the following responses respectively:

- The MC requested that copy of the salary scale and method of calculation for each category be given at the beginning of the academic year to all employees in the same category and their representative;
- The MC has asked DAF to submit a simulation of calculation of the arrears for pension insurance contributions for local staff;
- The MC has informed the local staff that it is currently working on a response to the issue of health assurance provided by the school;
- The MC reminded the local staff representatives that contracts in Nigeria are written agreements that either party after one month's notice or payment of salary regardless of the expiration date of the contract;
- The MC decided to review the criteria for calculating the salaries of primary and secondary school teachers. It accepted the proposal to create two indices to reach the same level: one based on 18 hours at the secondary level and another based on 27 hours at the primary level. In this regard, it tasked the school management to work as soon as possible on the proposal of the two new indices;
- The MC has requested that copy of the details of the taxes applied to be given to those who demand it;

The service staff raised questions about their desire to reduce the number of children receiving financial aid for schooling to two (2) and increase the amount allocated to this aid. But with this request, the MC wanted more explanation on the rationale for such a request.

The staff representatives welcomed this initiative and wished to know when the decisions taken in response to their grievances would be effective.

The president explained that responding to these grievances could not be given instantly as MC would need to receive documents from the Directorate to make a decision.

The MC president expressed his satisfaction with the meeting and called on all participants to join their efforts to encourage social dialogue in the school.

The next meeting is scheduled for early May 2021.

There being no further business, the meeting was adjourned at 6:30 pm.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



PV DE LA REUNION DE DIALOGUE SOCIAL DU 25 MAI 2021

Le 25 mai 2021, s'est tenue à l'école une réunion de dialogue social. Cette réunion a été organisée suite au préavis de grève du PDL reçu le 15/05/2021 et au préavis de la section syndicale SNES-FSU reçu le 16/05/2021.

Etaient présents :

- Mr. Chassard : Proviseur.
- Mme. Saade : DAF.
- Mr. Sassi : Président du CG.
- Mr. Gueye : Vice-Président du CG.
- Mme. Jack : Trésorière du CG.
- Mme. Graham-Douglas : Membre du CG.
- Mr. Labrosse : Enseignant Résident.
- Mme. Anne-Colette Dossou-Mongbe : Enseignante d'Histoire Géographie (PDL).
- Mme. Kouakou : Enseignante de Français (PDL).
- Mr. Menkam : Enseignant d'Espagnol (PDL).
- Mr. Oki : Enseignant de Mathématiques (PDL).

Le directeur a ouvert la séance à 17h 05mn et a exprimé sa déception suite à la tenue de la grève du PDL malgré l'appel à cette réunion de dialogue social par le CG. Il a aussi fait remarquer que les problèmes qui sont en train d'être traités existait déjà avant son arrivée et avant l'arrivée du CG.

Les représentants du PDL du secondaire ont expliqué que leur mouvement était motivé par la lenteur du traitement de leurs revendications, surtout que la fin d'année approche avec le risque de ne pas donner suite à leur demandes légitimes. Ils ont rappelé à plusieurs occasions au Proviseur que le but de leur grève n'était pas de nuire à l'école et que par bonne volonté ils ont évité tout mouvement de grève durant l'inspection d'homologation avec l'Inspecteur.

Le CG a renouvelé son attachement au dialogue social et a assuré le PDL que leurs revendications sont en cours d'étude, y compris dans leur légalité afin d'assurer la continuité dans le futur de certaines mesures qui assureront l'équité des emplois et le respect des lois et règlements locaux régissant la relation entre l'établissement et ses employés.

Par rapport aux revendications du PDL énumérées dans leurs correspondances du 15/04/2021 et du 18/05/2021, le CG a pris les décisions suivantes :

1) PENSIONS :

- Tous les arriérés pour les employés nigériens seront payés immédiatement, y compris la contribution des employés, avec mise en place d'un plan de remboursement échelonné sur une année et convenu avec l'employé ;



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- Les informations contenues dans la lettre du PDL du 15/04/2021 restent à vérifier. Selon de récents contacts avec PENCOM et en se basant sur des correspondances échangées avec la Commission en charge, la pension pour les non nigériens n'est pas obligatoire, et l'employeur n'est pas obligé à contribuer. Cependant, le CG a renouvelé son souhait de contribuer à la pension des employés qui désirent s'inscrire volontairement. Cependant, toute revendication d'arriérés n'est à priori pas recevable (sachant que le calcul de ces arriérés avait abouti aux chiffres élevés de 80 millions de naira pour la part de l'établissement et 67 millions de naira pour la part des employés). Le CG a déjà chargé les auditeurs de l'établissement pour confirmer si les règlements de PENCOM sont applicables ou non aux non nigériens.

2) INEGALITE DES SALAIRES ENTRE LES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE ET CEUX DU SECONDAIRE :

- Le CG et l'administration avaient reconnu la nécessité de revoir la grille des salaires des enseignants du secondaire, et ce depuis la première réunion de dialogue social du 01/04/2021. Une nouvelle grille plus équitable est en cours d'étude et serait mise au vote du CG avant adoption à partir de la nouvelle année pédagogique commençant au mois de septembre 2021 ;
- Les représentants du PDL ont insisté sur le fait que cette revendication date du début de l'année et qu'une considération de leur revendication pour percevoir des arriérés débutant du mois d'avril 2021 est bien fondée. Le CG étudiera les montants qui seront nécessaires et appréciera la suite à réserver à cette revendication ;
- Les représentants du PDL ont aussi évoqué le traitement salarial selon le nombre d'heure, tel que s'applique pour le personnel vacataire, alors qu'ils ont des contrats à plein temps. Le CG a promis de vérifier cette revendication ;
- Le Proviseur a indiqué que l'AEFE a été mise au courant de la grève suite à l'implication du SNES dans le mouvement et que les revendications du PDL ont été discutées. L'AEFE est d'accord sur le principe de révision de la grille salariale pour les enseignants du niveau secondaire mais remarque que les heures de répétitions CNED ne devraient pas être payées sur la même base que les heures d'enseignement. Il a aussi ajouté que s'il y aurait retour sur les salaires perçus sous leurs contrats en cours, il faudrait revoir aussi la question des heures CNES payées sur la base d'heures d'enseignement. Les représentants du PDL insistent au fait qu'il ne devrait pas avoir de déductions de salaires sur et revendiquent qu'ils ne doivent pas être pénalisés par rapport à ces enseignements CNED qui selon eux nécessitent bien les mêmes efforts que pour des heures d'enseignement ordinaires. Ils ajoutent que la responsabilité revient à l'école étant l'employeur chargé de la préparation des contrats. Le CG a clarifié que tout contrat signé devient la responsabilité des deux parties : Employé et Employeur.

3) ASSURANCE MALADIE :

- Le CG a confirmé son intention de prendre en charge tous les coûts de l'assurance maladie du PDL, sans aucune contribution de leur part.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- Deux offres ont été reçues et les deux prestataires de service seront présentées au PDL pour sélectionner la Société d'Assurance qui leur va le mieux. Le CG est aussi ouvert à tout autre prestataire pourvu que son offre financière resterait comparable aux offres reçues.

4) OPACITE DE LA GRILLE SALARIALE :

- Les grilles de salaires applicable à chaque catégorie d'employés ont été distribuées au PDL.
- Le CG a clarifié que ces grilles feront partie des nouveaux contrats d'emploi à signer l'année prochaine ;
- Les représentants du PDL ont dit que les grilles telles qu'elles étaient avant ne leur permettaient pas d'avoir une bonne visibilité sur leur plan de carrière. A la demande du CG de plus de clarifications concernant leur revendication liée à « l'opacité des grilles salariales », les représentants du PDL ont confirmé avoir reçu toutes les informations revendiquées et que ce point a juste été rajouté à liste groupant toutes leurs revendications initiales de départ.

5) MISE A DISPOSITION DES CERTIFICATS DES TAXES SUR REVENUS :

- Les représentants du PDL ont demandé des copies de leurs certificats de taxes sur revenus (TCC). La DAF a indiqué que la demande avait été faite auprès des auditeurs et a promis d'obtenir tous les certificats demandés.

La section syndicale SNES-FSU a promis de lever son préavis de la grève prévue le 27/05/2021.

Les représentants du PDL ont promis de consulter leurs collègues concernant la levée potentielle de leur grève prévue le 27/05/2021.

La prochaine réunion de dialogue social est prévue le 15 juin 2021.

La séance est levée à 18h15mn.

Le Président du CG

Mr. Azmi Sassi

Le Proviseur

Mr. Alain Chassard



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



MINUTES OF THE SOCIAL DIALOGUE MEETING OF MAY 25, 2021

On May 25, 2021, a social dialogue meeting was held at the school. This meeting was organized following the strike notice received from the PDL on 05/15/2021 and the notice from the SNES-FSU union section received on 05/16/2021.

List of attendants:

- Mr. Chassard: Headmaster.
- Mrs. Saade: DAF.
- Mr. Sassi: President of the CG.
- Mr. Gueye: Vice-President of the CG.
- Mrs. Jack: Treasurer of the CG.
- Mrs. Graham-Douglas: Member of the CG.
- Mr. Labrosse: Resident Teacher.
- Mrs. Anne-Colette Dossou-Mongbe: Teacher of History and Geography (PDL).
- Mrs. Kouakou: French teacher (PDL).
- Mr. Menkam: Spanish teacher (PDL).
- Mr. Oki: Mathematics teacher (PDL).

The director opened the meeting at 5:05 pm and expressed his disappointment following the PDL strike despite the CG's call for this social dialogue meeting. He also pointed out that the problems that are being addressed already existed before his arrival and before the arrival of the CG.

Representatives of the secondary school PDL explained that their movement was motivated by the slowness in processing their demands, especially as the end of the year approaches with the risk of not following up on their legitimate claims.

They reminded the headmaster on several occasions that the aim of their strike was not to harm the school and that out of good will they avoided any strike action during the accreditation inspection.

The CG renewed its attachment to social dialogue and assured the PDL that their demands are being studied, including in their legal aspects. This can ensure the continuity of certain measures to be taken to guarantee job fairness and respect of the local laws and regulations governing the relationship between the establishment and its employees.

Regarding the demands of the PDL listed in their correspondence of 04/15/2021 and 05/18/2021, the GC took the following decisions:

1) PENSIONS :

- All arrears for Nigerian employees will be paid immediately, including employee contributions, with a repayment plan to be agreed with the employee and to take place over one year.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



- The information contained in the PDL letter of 04/15/2021 remains to be verified. According to recent contacts with PENCOM and based on correspondences exchanged with the Commission in charge, the pension for non-Nigerians is not compulsory, and the employer is not obliged to contribute. However, the CG has renewed its wish to contribute to the pension of employees who wish to register voluntarily. However, any claim for arrears is not admissible (knowing that the calculation of these arrears had resulted in the high figures of 80 million naira for the school contribution and 67 million naira for the employee's contribution). The CG has already instructed its auditors to confirm all PENCOM's regulations that are applicable to non-Nigerians.

2) DIFFERENCE IN SALARIES BETWEEN PRIMARY AND SECONDARY TEACHERS:

- The CG and the administration had recognized the need to review the salary scale for secondary teachers, and this since the first social dialogue meeting on 01/04 / 2021. A new, more equitable grid is being studied and would be put to the vote of the CG before adoption from the new pedagogical year starting in September 2021.

- The representatives of the PDL insisted on the fact that this demand dates from the beginning of the year and that a consideration of their demand to collect arrears starting from April 2021 is well founded. The CG will study the financial implications and will assess this demand.

- The representatives of the PDL mentioned that the salary calculation based on hours applies to temporary staff, while they have full-time contracts. The CG has promised to verify this claim.

- The headmaster indicated that the AEFÉ was made aware of the strike following the involvement of the SNES in the movement and that the demands of the PDL were discussed. The AEFÉ agrees with the principle of revising the salary scale for secondary level teachers but noted that CNED hours should not be paid on the same basis as teaching hours. He also added that if there would be a review of the salaries received under their current contracts, it would also be necessary to review the issue of CNES overpaid hours. Representatives of the PDL insist that there should be no deductions from salaries and claim that they should not be penalized in relation to these CNED teaching which, according to them, requires the same efforts as for teaching hours. They added that the responsibility rests with the school being the employer in charge of the preparation of the contracts. The CG clarified that any signed contract becomes the responsibility of both parties: Employee and Employer.

3) HEALTH INSURANCE:

- The CG confirmed its intention to cover all the costs of the health insurance of the PDL, without any contribution from them.

- Two offers have been received and the two service providers will be presented to the PDL to select the Insurance Company that suits them best. The CG is also open to any other service provider provided that its financial offer remains comparable to the offers received.



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



4) OPACITY OF THE SALARY GRID:

- The salary scales applicable to each category of employees have been distributed to the PDL.
- The CG clarified that these grids will be part of the new employment contracts to be signed next year.
- The representatives of the PDL said that the grids as they were before did not allow them to have good visibility on their career plan. At the request of the CG for more clarifications concerning their claim topic named "opacity of the salary grids", the representatives of the PDL confirmed having received all the information and that this point was just added to the list grouping all their initial demands.

5) PROVISION OF REVENUE TAX CERTIFICATES:

- The representatives of the PDL requested copies of their income tax certificates (TCC). The DAF indicated that the request has been made to the auditors and promised to obtain all the requested certificates.

The SNES-FSU union section has promised to lift its notice of the strike scheduled for 05/27/2021.

PDL representatives promised to consult their colleagues regarding the potential lifting of their strike scheduled for 05/27/2021.

The next social dialogue meeting is scheduled for June 15, 2021.

The meeting ended at 6.15pm.

The President of the CG

Mr. Azmi Sassi

The Headmaster

Mr. Alain Chassard

[Type here]



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



PV DE LA REUNION DE DIALOGUE SOCIAL DU 15 JUIN 2021

Le 15 juin 2021, s'est tenue à l'école la dernière réunion de dialogue social pour l'année pédagogique en cours.

Etaient présents :

- Mr. Chassard : Proviseur.
- Mme. Saade : DAF.
- Mr. Sassi : Président du CG.
- Mme. Graham-Douglas : Membre du CG.
- Mr. Labrosse : Enseignant Résident.
- Mme. Anne-Colette Dossou-Mongbe : Enseignante d'Histoire Géographie (PDL).
- Mr. Menkam : Enseignant d'Espagnol (PDL).

Le Directeur a ouvert la séance à 17h 45mnt.

Le Président du CG s'est excusé pour le retard causé par le temps pluvieux et les bouchons de circulations, qui avaient d'ailleurs empêché Mr. Gueye d'atteindre l'Ecole à temps.

Le CG a renouvelé son engagement dans un dialogue social pragmatique et à résoudre toutes les réclamations du PDL dans le respect de leurs contrats de travail en cours, le respect des lois et règlements locaux and dans une relation équitable entre l'Ecole et ses employés.

Par rapport aux deux revendications du PDL énumérées dans leur lettre du 15/04/2021 et du 28/05/2021, le CG a apporté les éléments de réponse suivants :

1) PENSIONS :

- Les auditeurs de l'Ecole ont confirmé que les mêmes règlements de 2008 régissant la pension des employés étrangers (non-Nigériens) sont toujours en vigueur. Cependant une lettre de requête a été envoyée à PENCOM pour avoir une confirmation écrite formelle. Le CG a clarifié que dans le cas où l'inscription des non-Nigériens à PENCOM n'est pas obligatoire, toute revendication d'arriérés de pensions sera déclinée.
- Le CG a renouvelé son souhait de contribuer à la pension des employés étrangers qui désirent s'inscrire volontairement. Le CG a précisé aussi qu'une demande de contribution à la pension (portant tous les détails d'inscription nécessaires) doit être adressée à l'Ecole, y inclut une lettre signée par l'employé autorisant l'Ecole à déduire sa contribution personnelle. Les représentant du PDL ont confirmé leur attention de s'inscrire à PENCOM sous réserve de finaliser leur inscriptions NIN, désormais exigées par les autorités locales.

[Type here]



**École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA**



2) INEGALITE DES SALAIRES ENTRE LES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE ET CEUX DU SECONDAIRE :

- Le Directeur a fait circuler la nouvelle grille de salaires pour les enseignants du secondaire. Il a précisé que cette grille sera présentée pour le vote du CG afin de l'adopter à partir de la nouvelle année pédagogique commençant au mois de septembre 2021 ;
- Concernant la revendication d'arriérés de salaires à partir du mois d'avril 2021 sur la base de la nouvelle grille à adopter, le CG a clarifié qu'après un avis défavorable de l'avocat de l'école, un second avis indépendant a été demandé avant de trancher sur cette réclamation, et ce en se basant sur les contrats en vigueur, les conditions générales de service et les lois locales.
Le CG a aussi clarifié que la revendication de l'école concernant l'application de la grille CNED est en train d'être étudiée et que si la grille CNED est appliquée, même les arriérés revendiqués ne couvriraient pas les surplus de salaires réclamés par l'école.
- Mr. Labrosse a demandé plus de clarifications sur la grille CNED. Le proviseur a répondu que c'est une grille de l'AEFE avec des heures payées 30% en moins que les heures d'enseignement.

3) PRECISIONS CONCERNANT LES MOUVEMENTS SYNDICAUX ET LES GREVES :

- Le CG a clairement notifié les représentants du PDL que leur grève était illégale et susceptible de sanctions disciplinaires selon la loi locale. Le CG a aussi précisé que même une affiliation au SNES-FSU n'autorise pas le PDL à organiser de grèves. Mr. Labrosse a pris note et a promis d'informer le SNES-FSU concernant ce point.
- A la question du CG concernant l'affiliation du PDL à un syndicat local, les représentants du PDL ont répondu négatif. Le CG a rappelé que l'entrée en grève, même quand elle est légale, présente généralement le dernier recours des employés lorsque le dialogue est définitivement bloqué. Le CG a rappelé que la majorité des réclamations du PDL ont été acceptées (Pension / Assurance médicale / révision de la grille salariales des enseignants de second degré / augmentation salariale de 12%), et qu'il faudrait raisonnablement faire des concessions de part et d'autre pour pouvoir avancer.

La séance est levée à 18h35mnt.

Le Président du CG

Mr. Azmi Sassi

Le Proviseur

Mr. Alain Chassar

Adresse postale : École Française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex

[Type here]



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



MINUTES OF THE SOCIAL DIALOGUE MEETING OF JUNE 15, 2021

On June 15, 2021, the last social dialogue meeting for the current pedagogical year was held at the school.

Were presents:

- Mr. Chassard: Headmaster.
- Mrs. Saade: DAF.
- Mr. Sassi: President of the CG.
- Mrs. Graham-Douglas: Member of the CG.
- Mr. Labrosse : Resident Teacher.
- Ms. Anne-Colette Dossou-Mongbe: Teacher of History and Geography (PDL).
- Mr. Menkam: Spanish teacher (PDL).

The Director opened the meeting at 5:45 pm.

The CG President apologized for the delay caused by the rainy weather and traffic jams, which had also prevented Mr. Gueye from reaching the school on time.

The CG renewed its commitment to a pragmatic social dialogue and its dedication to resolve all PDL complaints in accordance with their current employment contracts, respect of the local laws and regulations and in a fair relationship between the school and its employees.

Regarding the two demands of the PDL listed in their letter of 04/15/2021 and 05/28/2021, the CG provided the following elements of response:

1) PENSIONS :

- The school auditors confirmed that the same 2008 regulations governing pensions for foreign (non-Nigerian) employees are still in force. However, a letter was sent to PENCOM for formal written confirmation. The CG clarified that in the event that non-Nigerians' enrolment in PENCOM is not mandatory, any claim for pension arrears will be declined.
- The CG has renewed its wish to contribute to the pension of foreign employees who wish to register voluntarily. The CG also specified that a request for a contribution to the pension (including all the necessary registration details) must be sent to the school, including a letter signed by the employee authorizing the school to deduct his personal contribution. PDL representatives confirmed their attention to register with PENCOM subject to finalizing their NIN registrations, now required by the local authorities.

[Type here]



École française Marcel Pagnol
Durumi District
ABUJA NIGERIA



2) INEQUALITY OF SALARIES BETWEEN PRIMARY AND SECONDARY TEACHERS:

- The Director circulated the new salary scale for secondary school teachers. He specified that this grid will be presented for the vote of the CG in order to adopt it from the new pedagogical year starting in September 2021.
- Regarding the claim of salary arrears from April 2021 on the basis of the new grid to be adopted, the CG clarified that after unfavourable opinion from the school's lawyer, a second independent opinion was requested before deciding on this claim, and this is based on the contracts in force, the general conditions of service and the local laws. The CG also clarified that the school's claim concerning the application of the CNED grid is being studied and that if the CNED grid is applied, even the arrears claimed would not cover the surplus wages claimed by the 'school.
- Mr. Labrosse asked for more clarifications on the CNED grid. The principal replied that it is an AEFMA grid with paid hours 30% less than teaching hours.

3) 3) DETAILS CONCERNING TRADE UNION MOVEMENTS AND STRIKES:

- The CG clearly notified the representatives of the PDL that their strike was illegal and subject to disciplinary actions under local law. The CG also clarified that even an SNES-FSU affiliation does not authorize the PDL to organize strikes. Mr. Labrosse took note and promised to inform SNES-FSU regarding this point.
- To the CG's question about the PDL's affiliation to a local union, the PDL representatives replied in the negative. The GC recalled that going on strike, even when it is legal, is usually the last resort for employees when dialogue is definitively blocked. The CG recalled that the majority of the PDL's complaints were accepted (Pension / Medical insurance / revision of the salary scale for secondary teachers / salary increase of 12%), and that it would be reasonable to make concessions from both sides to be able to move forward.

The meeting ended at 6.35 pm.

The President of the CG

Mr. Azmi Sassi

The Principal

Mr. Alain Chassar

Adresse postale : École française Marcel Pagnol - Ambassade de France à Abuja - Nigéria
s/c de la valise diplomatique - 13, rue Louveau - 92438 Chatillon Cedex